

*Von oben
im Tal*

*From Up
in the Valley*







//

Pigment-Print on Hahnemühle Foto Rag Baryta,

framed,

Print dimensions: 19x25cm,

Frame dimensions:

40x50cm

(with archival passepartout)

//

Franz Göttfried,

Wallach Toni,

o. D.

(Toni Wallach, n.d.)

//



//

Pigment-Print on Hahnemühle Foto Rag Baryta,

framed,

Print dimensions: 19x25cm,

Frame dimensions:

40x50cm

(with archival passepartout)

//

Franz Göttfried,

Ohne Titel,

o. D.

(Untitled, n.d.)

//



//

Pigment-Print on Hahnemühle Foto Rag Baryta,

framed,

Print dimensions: 19x25cm,

Frame dimensions:

40x50cm

(with archival passepartout)

//

Franz Göttfried,

Die Hirtl Leut,

o. D.

(Untitled, n.d.)

//

Simon Baptist:
Von oben im Tal. Archiv Franz Göttfried
Mit einem Vorwort von Kurt Kaindl und
Texten von Simon Baptist, Christina Natlacen
sowie Steffen Siegel (ger./eng.).
FOTOHOF>EDITION, Salzburg 2025.
248 Seiten, 24 × 30 cm, zahlreiche SW- und
Farbabbildungen.
€ 38,- / ISBN 978-3-903334-98-4

Von oben im Tal beginnt der Bauer Franz Göttfried (1903–1980) die Menschen an seinem Wohnort, St. Lambrecht, zu fotografieren. Als Chronist in eigener Sache führt ihn sein Interesse meist zu Fuß oder mit dem Motorrad an die umliegenden Höfe, wo er die Menschen an Festtagen, während ihrer Arbeit und in alltäglichen Situationen porträtiert. Auf rund 500 Glasnegativen im Format 9 x 12 cm überdauerten die bemerkenswerten Aufnahmen, die in den 1920er- bis in die frühen 1940er-Jahren entstanden sind, auf dem Dachboden seines Heimathauses in der Obersteiermark. Aus dem fotografischen Kanon hallt August Sanders berühmtes Mappenwerk Menschen des 20. Jahrhunderts nach, das ebenfalls unterschiedliche Gesellschaftsschichten umfasst und in einem ähnlichen Zeitraum entstand.

Gemeinsam mit dem Fotohof Archiv sicherte Simon Baptist den Nachlass des Amateurfotografens und befragt als Fotokünstler und Filmemacher die Arbeit am Archiv. Gemeinsam mit Menschen aus St. Lambrecht arbeitet er an einem kollektiven Album eines Ortes und nimmt dies als Ausgangspunkt für seine filmische Arbeit. Der Bildband enthält einen umfassenden Tafelteil mit Fotografien Franz Gottfrieds und Auszüge aus Simon Baptists Videoinstallationen. Die Publikation umfasst weiters eine Einleitung des Herausgebers Kurt Kaindl, einen Report des Künstlers und Essays der Bildwissenschaftlerin Christina Natlacen sowie des Fotohistorikers Steffen Siegel.

Von oben im Tal (Book as PDF)
https://www.simonbaptist.at/uploads/6/4/6/5/6465702/simon_baptist_von_oben_im_tal_archiv_franz_gottfried.pdf

Book-Presentation at Camera Austria, 24.06.2025
<https://camera-austria.at/veranstaltungen/buchpraesentation-von-oben-im-tal-simon-baptist-archiv-franz-goettfried/>

Simon Baptist:
From Up in the Valley. Archiv Franz Göttfried
With a foreword by Kurt Kaindl and
texts by Simon Baptist, Christina Natlacen,
and Steffen Siegel (ger./eng.).
FOTOHOF>EDITION, Salzburg, 2025.
248 pages, 24 × 30 cm, numerous black-and-white
and colour illustrations.
€ 38.- / ISBN 978-3-903334-98-4

From up in the valley, the farmer Franz Göttfried (1903–1980) begins taking photographs of the people in his hometown, Sankt Lambrecht. As a chronicler on his own account, his interest leads him, generally on foot or with his motorcycle, to farmsteads in the vicinity, where he produces portraits of people on festive occasions, while at work, and in everyday situations. The remarkable photos taken in the 1920s to the early 1940s survived in the attic of his house in Upper Styria on roughly 500 glass negatives in a 9-by-12-centimetre format. What echoes in them from the photographic canon is August Sander's renowned portfolio Menschen des 20. Jahrhunderts (People of the 20th Century), which also encompasses various social strata and was produced in a similar period of time.

In cooperation with the Fotohof Archiv, Simon Baptist safeguarded the estate of the amateur photographer, and as a photo artist and filmmaker interrogated the work on the archive. Along with people from Sankt Lambrecht, he worked on a collective album of the location and took this as the starting point for his filmic work. The photobook contains an extensive section of plates with photographs by Franz Gottfried and details from Simon Baptist's video installations. The publication also includes an introduction by the editor, Kurt Kaindl, a report by the artist, and essays by the art historian and media scholar Christina Natlacen and the photo historian Steffen Siegel.

Von oben im Tal at FOTOHOF-Shop
<https://fotohof.at/shop/publikationen/von-oben-im-tal-archiv-franz-goettfried/>



Tafeln

FRANZ GÖTTFRIED

Plates











150



82486P

s. T., n. D. (untitled, n.d.) V.l. n. r.: Gruppe sitzend, 1. Reihe: Kerschbäumer Lipo, Kerschbäumer Hans, 2. Reihe: mit Hut, die Mutter der Kerschbäumerin Eudokia, 3. Reihe: Koller Simon, Gruppe stehend, 1. Reihe: 2. Reihe: Magd vom Alpl, der alte Kerschbäumer Hans, die Kerschbäumerin Hildegard, mit Hut, 3. Reihe: Spreitzer Albine, Bogenberger Adolf, From left to right: Group sitting, 1st row: Lipo Kerschbäumer, Hans Kerschbäumer, 2nd row: with hat, Eudokia—mother of the Kerschbäumer woman, 3rd row: Simon Koller, group standing, 1st row: 2nd row: Alpl's maid, Hans the old Kerschbäumer, Hildegard the Kerschbäumer woman, with hat, 3rd row: Albine Spreitzer, Adolf Bogenberger, Courtesy: Simon Moser vlg. Belgen.



151

50381P

s. T., n. D. (untitled, n.d.) Karl im Tal Farmstead Karl in the valley, Courtesy: Adolf Grotcher.



10062N
o. T., o. D. (Untitled, n.d.)



† 10064N
o. T., o. D. (Untitled, n.d.) Franz Krist



+ 11071N
o. T., o. D. (Untitled, n.d.)



10063N
o. T., o. D. (Untitled, n.d.)



10065N
o. T., o. D. (Untitled, n.d.)

um einen breiten Querschnitt durch alle Schichten der Dorfgesellschaft handelt. Seine Bestätigung findet diese Beobachtung in dem, was diese Menschen vor Baptists Kamera erzählen. Es sind Berichte aus der Gemeinde, den Bedingungen des Arbeitens, Wohnens und nicht zuletzt des Zusammenlebens. Oftmals handelt es sich um Rückblicke auf vergangene Zeiten und Reflexionen darüber, wie viel sich in den zurückliegenden Jahrzehnten gerade in den ländlichen Regionen gewandelt hat. Beim Zuhören werden wir zu Zeugen eines kulturellen Wandels, der nicht allein St. Lambrecht, die Steiermark oder Österreich erfasst hat.

Beinahe unmerklich wird der Anlass für all diese Erzählungen immer wieder neu eingeführt: Franz Göttfrieds Bilder und die fraglos erstaunliche Figur eines selbst ernannten visuellen Dorfchronisten. Die historischen Aufnahmen bekommen ihren ganz eigenen Auftritt. Im Lauf des Films werden kommentarlos, ganz wie nebenbei immer wieder großformatige Abzüge vor die Kamera getragen; als seien die beiden Männer Bühnenarbeiter und die Bilder Kulissen eines Schauspiels. Tatsächlich stellen sie einen unmittelbaren Bezug zu dem her, woran sich die Menschen erinnern, wovon sie berichten und was in Göttfrieds Fotografien festgehalten wird. Unter der Hand erhalten wir beim Zuschauen die Möglichkeit, eine Brücke zu ganz anderen Zeiten zu schlagen.

Wenigstens indirekt haben die Menschen, die Baptist vor die Kamera gebeten hat, Franz Göttfried gekannt; und einige wenige wissen sogar von seinem Interesse an einer fotografischen Vermessung des Dorfes und seiner Bevölkerung zu berichten. Ebenso deutlich wird in diesen Erzählungen aber auch, dass es sich um eine Tätigkeit am Rande handelte. Als Fotograf blieb Göttfried ein Amateur im ursprünglichen Sinn dieses Wortes: ein Liebhaber seiner Sache. Seine fotografische Tätigkeit war eine soziale Handlung, die – wie unmerklich auch immer – über diesen kleinen Ort in der Steiermark ein Netz aus Beziehungen gespannt hat. Die im Lauf der Jahre entstandenen Aufnahmen sind einzelne Knoten, in denen soziale Konstellationen sichtbar werden. Sie geben Auskunft über Selbstbilder, Status, Nähe, Ferne und Gemeinschaften.⁸

Entstanden ist diese erste Installation im Jahr 2021 – unter den erschwerten Bedingungen einer globalen Pandemie. Für die Dreharbeiten brachte das große Herausforderungen mit sich: An eine physische Ver-

of village society is in attendance. This observation is confirmed by what these individuals say in front of Baptist's camera. They talk about the community, about the conditions of work, dwelling, and, not least, living together. Quite frequently, those who are speaking reminisce about past times and reflect on how much has changed in the decades since, especially in rural areas. By listening, we become witnesses of a far-reaching cultural shift that overcame not only Sankt Lambrecht, Styria, and Austria.

Almost imperceptibly, the occasion for all of these stories is introduced again and again: Franz Göttfried's photographs and the clearly astonishing figure of a self-proclaimed visual chronicler of village life. The historical photos are given their very own stage. As the film progresses, large-format prints are shown repeatedly, almost in passing: as if the two men seen in the film were stagehands, and the images are scenes from a play. In point of fact, they form a direct link to what people remember, what they recount, and what has been captured in Göttfried's photographs. On the quiet, we as bystanders are given the opportunity to span a bridge to far-removed times.

The people invited by Baptist to stand before the camera knew Franz Göttfried, at least indirectly; and a few of them were even aware of his interest in photographically surveying the village and its inhabitants. These stories make it equally clear, however, that this was an activity pursued on the side. As a photographer, Göttfried stayed an amateur in the original sense of the word: someone devoted to his or her craft. His photographic activity was a social act which – however imperceptibly – spun a relational web across this small Styrian town. The pictures created over the years are individual nodes, where social constellations are made visible. They provide information about self-image, status, proximity, distance, and community.⁸

The first installation described here was created in 2021 – under the complicated situation of a global pandemic. The filming process met with great challenges: due to the restrictions imposed, the idea of the villagers gathering in person was quite futile. Nonetheless, Baptist turned this contemporary

⁸ As a whole, Göttfried's photographs would have been a rich source of material for a study focused on such interest in photography that has long since become classic: Pierre Bourdieu et al., *Ein Hagel: Die Kunst. Die soziale Bedeutsamkeit der Fotografie* (1986) (Hamburg: Hamburg: Europäische Verlagsanstalt, 2006).

⁸ In ihrer Gesamtheit hätten Göttfrieds Aufnahmen einen reichen Fundus geboten für eine längst klassische Untersuchung, die sich einem sozialisches Interesse an der Fotografie zuwendet: Pierre Bourdieu et al., *Ein Hagel: Die Kunst. Die soziale Bedeutsamkeit der Fotografie* (1986) (Hamburg: Hamburg: Europäische Verlagsanstalt, 2006).

sammlung der Menschen aus dem Dorf war angesichts der geltenden Auflagen nicht zu denken. Doch machte Baptist aus dieser zeitgeschichtlichen Not eine künstlerische Tugend und wandelte sie in ein formgebendes Prinzip. Die in *Ein Kammerspiel* gesammelten Auftritte wurden unabhängig voneinander gedreht. In der anschließenden Montage fügten sich die einzelnen Teile in zusammenhängende Dialoge, die sich über das Panorama der Installation erstrecken. Doch selbst wenn sich die von Baptist inszenierten Blickkontakte zeitlich nur gedehnt ereignen konnten, so stellen sie in der Gesamtheit des Films dennoch einen Sinn für Gemeinschaft her, von dem inmitten einer Pandemie einzig mit Abstand die Rede sein konnte.

Je länger man der Sequenz von Auftritten im ersten Kammerspiel folgt, umso mehr aber tritt das Besondere eines bestimmten Fotografen und eines bestimmten Ortes in den Hintergrund. An ihre Stelle setzt sich der Sinn für etwas, das noch weiter reicht. Gewiss nicht zufällig hat Baptist für seine Aufnahmen eine Bühne gewählt, die fast gänzlich ohne Requisiten auskommt. Annähernd ein White Cube, betont diese nüchterne Kulisse die Bedeutung der hier gesprochenen Worte. In ihrer Gesamtheit fügen sie sich zu einem erzählten Panorama – gewiss so brüchig wie der fünffache Split Screen, aber doch voller Auskunft über jene Lebenswelt, die zwischen Göttfrieds eigener Zeit und der unseren liegt. Vermittelt wird St. Lambrecht als der Name für etwas Allgemeines: für ein gemeinschaftliches Leben

Ein Kammerspiel (2021), 2021.
Screaming in der Alten Werkstatt, St.
Lambrecht 2023.

Ein Kammerspiel (2021) (A Chamber
Play (2021), 2021). Screaming at the
Alte Werkstatt, Sankt Lambrecht,
2023.



necessity into an artistic virtue and made it a principle for creating form. The appearances compiled in *Ein Kammerspiel* were shot separately. Then, in the montage that followed, the individual parts were gathered together to create coherent dialogues that extend across the installation's panorama. Yet even if visual contact among the participants staged by Baptist could only play out over an extended period of time, a sense of community still arose in the film as a whole, a rare quality in the middle of a pandemic.

The longer one follows the sequence of appearances in the first chamber play, the more the unique qualities of a specific photographer or a particular location tend to recede into the background. Stepping into their place is a sense of something that extends further. It was surely no coincidence that Baptist chose a stage for his images that requires almost no props at all. Similar to a white cube, this sober backdrop lends emphasis to the meaning of the words spoken here. Taken as a whole, they give rise to a narrated panorama – one that is surely as disjointed as the five-fold split screen, yet full of information about the lifeworld lying between Göttfried's time and our own. Here, Sankt Lambrecht is mediated as the name for something general: for community life at a certain time. At play here, in several senses, is a localization that allows us, from today's vantage point, to see more



Michl, [1] Uncle Franz's brother, [2] then right after the war ... [3] so, he applied for a job at the dynamite factory in Sankt Lambrecht. [4] To do so, you were practically required to have a party card [5] and to join the union, too. [6] Otherwise, you wouldn't get a job at the factory.

[...] Michl was on the socialist side and Uncle Franz was naturally in the Bauernbund (Farmers' Union), so, more on the conservative side. [7] There was no other option.



42 S. / p. 152

196

Yes, Vollant fought in the Poland campaign.⁴ [8] He had a bullet lodged in his body [9] as far as I heard. [10] Afterwards, he came home to convalesce [11] and then, among other things, [12] he took over the position as representative of the farmers in the village. [13] And one of his jobs was [14] counting the animals on the farms [15] and based on the number of animals, what each person had to pay was divided up by percentage. [16] And Mr Lerchner, [17] he was the head of the local farmers' council, [18] but he pursued a different policy [19] and had to control everything. [20] So, he drove somewhere out of the blue [21] and recounted the animals in order to see [22] if what Vollant had counted was correct. [23] Yes, and there was this as well: [24] No more than one, two people were [25] permitted to get together anymore. [26] Because they always said that nothing [27] against the regime should develop in the back country. [28] That was ... [29] and Mr Kerschbaumer, [30] I don't know whether Mr Kerschbaumer was drafted. [31] But, in any case, I can remember: [32] He was responsible for the older people in Lambrecht [33] and he had to make sure that [34] they were doing okay. [35] And there were also good people, too ... [36] The good people, that made the difference from the National Socialists.

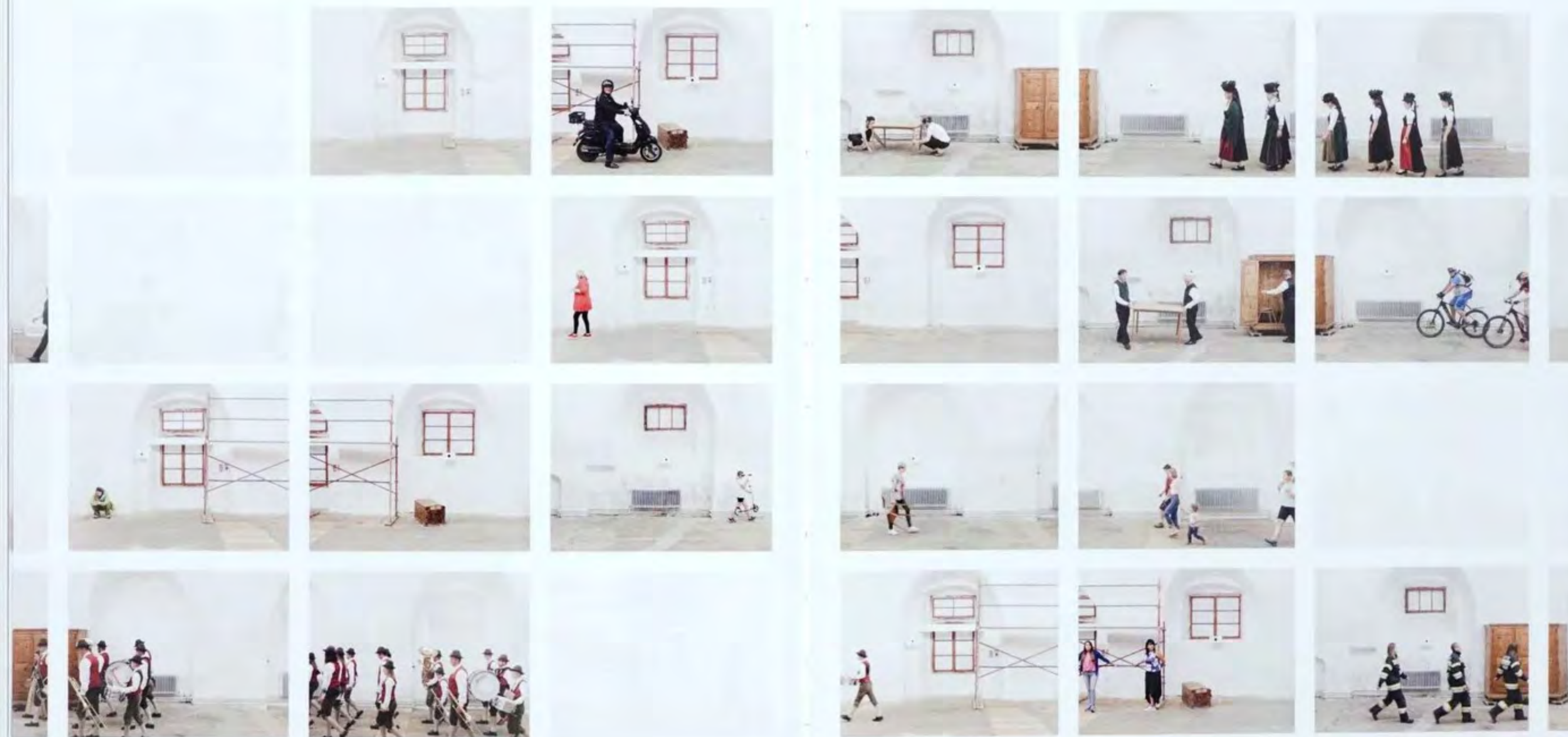


Der Michl, [1] eigentlich der Bruder vom Onkel Franz, [2] der ist dann gleich nach dem Krieg ... [3] da hat er sich beworben bei der Dynamitfabrik in St. Lambrecht. [4] Da hat man halt müssen praktisch ein Parteibuch [5] annehmen und auch der Gewerkschaft beitreten, [6] sonst hat man die Stelle in der Fabrik nicht bekommen.

[...] Der Michl war halt auf der sozialistischen Seite und der Onkel Franz war natürlich mit dem Bauernbund mehr auf der schwarzen Seite. [7] Das ist ja nicht anders gegangen.

197

Ja, der Vollant ist im Polenfeldzug⁵ gewesen. [8] Da hat er einen Steckschuss gehabt [9] so viel ich gehört habe. [10] Nachher ist er heimgekommen auf Genesung [11] und nachher unter anderem [12] hat er das Amt übernommen als Gemeindebauernobmann. [13] Und der hat die Funktion gehabt, [14] bei den Bauern die Viecher zu zählen [15] und nach der Stückzahl ist es prozentmäßig aufgeteilt worden, was jeder abliefern hat müssen. [16] Und beim Lerchner, [17] der war Ortsbauernratsführer, [18] aber der hat eine andere Politik verfolgt [19] und der hat gemusst alles kontrollieren. [20] Und der ist wo hingefahren zufällig schauen [21] und hat nachgezählt, ob das wohl stimmt, [22] was der Vollant getan hat. [23] Ja, und das war dann noch so: [24] Da haben nicht mehr Leut gedurft zusammenstehen [25] wie ein, zwei. [26] Und mehr haben die Nationalsozialisten nicht gelassen. [27] Weil sie allerweil gemeint haben, dass sich nicht im Hinterland irgendwas aufbaut dagegen, [28] gegen das Regime. [29] Das ist gewesen ... [30] Und der Kerschbaumer, [31] der Kerschbaumer, bei dem weiß ich nicht, [32] ob er eingerückt ist. [33] Aber jedenfalls, da kann ich mich erinnern: [34] Er war Altväter in der Gemeinde Lambrecht [35] und er hat müssen zeigen, [36] dass da alles hinbaut bei den alten Leuten. [37] Und da waren ja gute Leute auch ... [38] Die guten Leute, das ist der Unterschied gewesen zu den Nationalsozialisten.





Von oben im Tal

Simon Baptist – Archiv Franz Göttfried

Museum für Geschichte, Sackstraße 16, 8010 Graz

Eröffnung: 12.06.2025, 19 Uhr

Laufzeit: 13.06.2025–06.01.2026

Kuratiert von Margit Neuhold

In Kooperation mit FOTOHOF Salzburg

<https://www.museum-joanneum.at/museum-fuer-geschichte/unsere-programme/ausstellungen/event/von-oben-im-tal>

Von oben im Tal beginnt der Bauer Franz Göttfried (1903–1980) die Menschen an seinem Wohnort, der obersteirischen Marktgemeinde St. Lambrecht, zu fotografieren. Als Chronist in eigener Sache führt ihn sein Interesse meist zu Fuß oder mit dem Motorrad an die umliegenden Höfe, wo er die Menschen an Festtagen, während ihrer Arbeit und in alltäglichen Situationen porträtiert. Der Großteil seiner Aufnahmen, die er in der eigenen Dunkelkammer entwickelte und als Abzüge im Postkartenformat anfertigte, entstand beginnend in den 1920er-Jahren bis in die frühen 1940er-Jahre. Ein Schicksalsschlag führte allerdings dazu, dass er Mitte der 1970er-Jahre die meisten seiner Positive verbrannte. Überdauert haben rund 500 Glasnegative im Format 9 x 12 cm auf dem Dachboden des Vollarthofs, seinem Heimathaus. Aufgefunden wurden diese Mitte der 1990er-Jahre von den Großeltern des Filmemachers und Fotokünstlers Simon Baptist, die heute den Hof bewohnen.

Baptist überführte den fotografischen Nachlass durch seine filmische Arbeit in die Gegenwart. 2019 wurde der fotografische Bestand Franz Göttfrieds in das FOTOHOF>ARCHIV eingegliedert. Weiters verleiht sie dem Bestand, den Simon Baptist kontinuierlich weiter ausbaut, Sichtbarkeit und unterstützt dessen Aufarbeitung, Erforschung und Präsentation. Davon ausgehend baut Simon Baptist mit den Angehörigen der Porträtierten und den Personen aus St. Lambrecht auch ein Archiv mit Oral Histories auf, das nicht nur die Person Franz Göttfried nachzuzeichnen versucht, sondern auch den Ort in jenem Zeitraum, in dem die Aufnahmen entstanden sind: Baptist hält Erzähltes, Erinnerbares und Überliefertes fest und stellt es dem fotografischen Nachlass zur Seite. Somit ist dieses Archiv einer jener Plätze, der Fotografien nicht nur versammelt, sondern auch einen Handlungsraum öffnet.

Die Ausstellung zeigt den historischen Bestand Göttfrieds und drei installative Videoarbeiten Baptists, die seinen künstlerischen Zugang zur Arbeit am Archiv darlegen. Den Wegen folgend, die sowohl Göttfried als auch Baptist zu den Protagonisten des Archivs führten, fokussiert sich die Ausstellung auf eine geografische Sortierung des Bestands. Baptist hat seine Großmutter eingeladen, mit ihm gemeinsam die Bildtitel (erweitert um Archivnummern und von der Dorfgemeinschaft erarbeitete Zuordnungen) an die Wand des Museums für Geschichte zu bringen. Diese handschriftliche Geste greift Baptist in seinem Video Gebiet (2025) auf, indem er Menschen aus dem Dorf einlud, Wege nach St. Lambrecht zu zeichnen und die passierten Orte zu benennen.

Gebiet, 2025:

<https://www.youtube.com/watch?v=vvSYiwRSsfg>

Kammerspiel (2023) hingegen bringt das Dorf zur Aufführung: Menschengruppen, eine Schafherde, Kühe, eine Musikkapelle, der Klerus, Nonnen und unterschiedliche Fahrzeuge fahren oder marschieren buchstäblich durch die einzelnen Frames der 5-Kanal-Videoinstallation.

Trailer // Ein Kammerspiel, 2023:

<https://youtu.be/A6L9K73bRfk>

Im gleichen Format kommt im abschließenden Raum in Kammerspiel (2021) die Dorfgemeinschaft zu Wort und teilt in der 33-minütigen Projektion ihre Erinnerungen an Göttfried und damalige Ereignisse.

Trailer // Ein Kammerspiel, 2021:

<https://www.youtube.com/watch?v=HptHB6lWiag>

Mit Blick auf Franz Göttfrieds Fotografien spricht der Fotohistoriker Steffen Siegel bei Simon Baptists künstlerischen Praxis von einer „fotografischen Versammlung“ und meint damit das Abbilden und die durch diese soziale Handlung ausgelöste Aktivierung von Gemeinschaft, die der Künstler in seinen Videoarbeiten in die Gegenwart überführt. Somit entsteht ein kollektives Album eines Ortes, an das von unterschiedlichen Generationen Erzählungen herangetragen werden, um auch künftig einen Platz innerhalb der Gemeinschaft und darüber hinaus einzunehmen.

From Up in the Valley

Simon Baptist – Archiv Franz Göttfried

Museum of History, Sackstraße 16, 8010 Graz

Opening: 12 June 2025, 7 p.m.

Duration: 13 June 2025-06 January 2026

Curated by Margit Neuhold

In cooperation with FOTOHOF Salzburg

<https://www.museum-joanneum.at/museum-fuer-geschichte/unsere-programme/ausstellungen/event/von-oben-im-tal>

Up in the valley, Franz Göttfried, a farmer from St. Lambrecht, a village in Styria, took to photographing the inhabitants of his hometown and became a self-appointed chronicler of the times and lives of the residents of St. Lambrecht. On foot or by motorbike, Göttfried travelled around to nearby farms to capture the residents going about their daily lives – on social gatherings, on festive occasions, or throughout their work. He took most of his photographs between the 1920s and early 1940s, developed them in his private darkroom and produced them as postcard size prints. In the mid 1970s, however, Göttfried burned most of his prints out of grief after the untimely death of his wife, which means that the surviving archive is substantially smaller than the work he had originally undertaken. Around 500 glass plate negatives (on a 9x12cm format) have survived, stored away in the attic of the Vollarthof farmstead, his family home. They were found in the mid-1990s by the grandparents of filmmaker and photographer Simon Baptist, now residents of said farmstead.

Through his work, Baptist has carried Göttfried's photo legacy to the present. In 2019, Göttfried's work was incorporated into the FOTOHOF>ARCHIVE, which he in turn continues to expand and rearrange to keep it updated. Simon's work builds on this archive to create a history of St. Lambrecht through the lives of the inhabitants Göttfried photographed. He has done this by reconstructing their stories through conversations with the living relatives of the village. It is not only Baptist's intention to retrace Göttfried's life, but to give a historical and social account of the times when they were taken by contextualizing the legacy through records, oral accounts, and memories of the surviving relatives of St. Lambrecht. Baptist sees the archive as a space that negotiates past and present through an active engagement with history.

The exhibition that culminates Baptist's work in the Museum für Geschichte in Graz displays Göttfried's work in connection to three video installations which showcase an actualization and contextualization of the past in an art form suitable for our present times. In the exhibition the archive is curated according to a principle of geographical ordering of the images in a way that follows Göttfried's and Baptist's paths around the spaces where the photographs were taken. Additionally, Baptist encouraged his grandmother to handwrite the image titles (supplemented by archive numbers and classifications developed by the village community) on the walls of the Museum. This act of handwriting and naming is taken up in Baptist's video „Gebiet“ (Territory, 2025). Here several residents of St. Lambrecht are seen gathered to draw the map of the village, suggesting a connection between memory, space and place.

Gebiet (Territory) 2025:

<https://www.youtube.com/watch?v=vvSYiwRSsfg>

On the other hand, „Ein Kammerspiel“ (2023) playfully stages St. Lambrechts life in an enclosed microcosm as a theatrical rendition where workers, animals, musicians and vehicles move through the frames of a five-channel video installation format.

Trailer // Ein Kammerspiel (A Chamber Play), 2023:

<https://youtu.be/A6L9K73bRfk>

Using the same format, the last room of the exhibition displays „Ein Kammerspiel“ (2021), in which the village community shares their memories of Göttfried in a 33-minute projection.

Trailer // Ein Kammerspiel (A Chamber Play), 2021:

<https://www.youtube.com/watch?v=HptHB6lWiag>

Photo historian Steffen Siegel describes Simon Baptist's work as a "photographic assembly", pointing at a relationship between the creation of both photographic and socio-historical assemblages or narratives in the form of community building. Baptist's work transports these assemblages into the present, and in doing so, a new configuration of a collective album of a village is created, one to which narratives and meanings from different generations are brought to bear in the present and beyond into the future.

Einladung zur Ausstellungseröffnung
am **Donnerstag, 12. Juni 2025, 19 Uhr, Eintritt frei!**

Ausstellungslaufzeit
13.6.2025–6.1.2026

Von oben im Tal

Simon Baptist - Archiv Franz Göttfried

Von oben im Tal beginnt der Bauer Franz Göttfried (1903–1980) die Menschen von St. Lambrecht zu fotografieren. Zwischen den 1920er- und frühen 1940er-Jahren porträtierte er sie an Festtagen, während ihrer Arbeit und in alltäglichen Situationen. Auf rund 500 Glasnegativen im Format 9 x 12 cm überdauerten die bemerkenswerten Aufnahmen auf dem Dachboden seines Heimathauses in der Obersteiermark.

Gemeinsam mit dem FOTOHOF Archiv sichert Simon Baptist diesen fotografischen Nachlass und baut ihn nun zu einem eigenständigen Archiv aus. Was ist darin verborgen und wie lässt sich aus diesem Archiv Wissen generieren? Unter Einbeziehung der Menschen vor Ort, allen voran der Angehörigen der von Franz Göttfried Porträtierten, nähert sich Simon Baptist den rund hundertjährigen Aufnahmen: Er belichtet sie neu, begibt sich in das Gefüge der Bilder und deren Zwischenräume, sucht Orte und Menschen auf, hält Erzähltes, Erinnerstes und Überliefertes fest und nimmt dies als Ausgangspunkt für seine filmische Arbeit, die er dem Archiv zur Seite stellt. Damit überführt er den fotografischen Nachlass in die Gegenwart und befragt das kollektive Bildgedächtnis der Gemeinschaft eines Ortes.

Von oben im Tal präsentiert Auszüge des historischen Bestandes gemeinsam mit Simon Baptists Videoarbeiten.

Kuratiert von Margit Neuhold
In Kooperation mit FOTOHOF Salzburg

Museum für Geschichte

Universalmuseum
Joanneum

Sackstraße 16, 8010 Graz, Di–So, 10–18 Uhr
www.museumfürgeschichte.at

FOTOHOF
galerie edition bibliothek archiv

Abbildung:
Franz Göttfried,
„Kellnerin auf der Hochzeit
von F. Roth in Feldkirch,
Kärnten“, ca. 1930



Von oben im Tal

*Simon
Baptist
—
Archiv
Franz
Göttfried*

13.6.2025–6.1.2026

**Museum für
Geschichte**

Universalmuseum
Joanneum

www.museumfürgeschichte.at

Abbildung:
Franz Göttfried, „Kellnerin auf der Hochzeit
von F. Roth in Feldkirch, Kärnten“, ca. 1930

01

IM TAL



24168N
Paulegger Wiese, o. D.
(Links: Franz Göttfried)



61479N
Kerschbaumer Pferd, o. D.
(Kerschbaumer Hans mit
den Kindern Hans und Albin)



26181N
Josef Wallner und Ida,
o. D.



14093N
Ohne Titel, o. D.
(Franz Göttfried)



25176N
Ohne Titel, o. D.
(Rechts: Michael Göttfried)



04022N
Ohne Titel, o. D.
(Magd am Vollanthof)



53408N
Ohne Titel, o. D.
(Die Kerschbaumerin)

UNTERALPE



41297N
Ohne Titel, o. D.
(Hirtl Mitzi und Lisl)



33238N
Hirtl Unteralpe Juliana,
o. D.



43314N
Ohne Titel, o. D.
(Magd bei Albl)



41298N
Ohne Titel, o. D.
(Die Hirtl Leut)



22145N
Ohne Titel, o. D.
(Hirtl, Unteralpe)



49378N
Ohne Titel, o. D.



29205N
2 Kinder von Moar im Berg,
o. D.

GREBENZEN



35249N
Aufnahme Grebenzen, ca. 1930
(Bartlmä-Fest auf der
Grebenzenhütte)

*~ verweist auf eine
unbekannte Person.

AUERLING



62485N
Aus der Serie: Aufnahmen
v. Auerling, o. D.
V. l. n. r.: Gruppe sitzend,
1. Reihe: ~*, Kerschbaumer
Lipp, Kerschbaumer Hans;
2. Reihe: ~, ~ mit Hut, die
Mutter der Kerschbaumerin
Eudoxia, ~; 3. Reihe: ~,
Koller Simon, ~, ~; Gruppe
stehend, 1. Reihe: ~;
2. Reihe: Magd vom Alpl,
der alte Kerschbaumer
Hans, die Kerschbaumerin
Hildegard, ~ mit Hut, ~;
3. Reihe: Spreitzer Albine,
Bogensberger Adolf, ~.



02010N
Ohne Titel, o. D.
(Almabtrieb)



03013N
Ohne Titel, o. D.
(Frau am Mini-Hof)



03015N
Ohne Titel, o. D.
(Familie am Mini-Hof)
v. l. n. r.: der alte Fejan,
der Nachwächter, die Mini
Tochter, die alte Mini, der
Mini, Andreas Gusterer; die
Kinder: Fredi, Mitzi, Johann.



28193N
Ohne Titel, o. D.
(St. Lambrecht)

STIFT



65524N
Ohne Titel, o. D.
(Stiftsbeamter)



50381
Ohne Titel, o. D.
(Drei Damen vor der
Stiftskirche)



68563N
Ohne Titel, o. D.
(Stengg Buam)



56433N
Stiftsküche, 4 Dienstmädl,
o. D.



10064N
Krist Franz, Knecht am
Schweighof, o. D.



56438N
Bauarbeiter
Lambrechterhof, o. D.

HEILIGENSTADT



42308N
Ohne Titel, o. D.
(Savin Lenz)



71593N
Freidl Kind, o. D.



08052N
Freidl Kegelschießen, o. D.

MARKT



07043N
Hubert Wimler,



23154N
Ohne Titel, o.
(Musikanten der
kapelle St. Lamb



28197N
Ohne Titel, o. D.



36256N
Ohne Titel, o. D.
(Pinter Moitz)

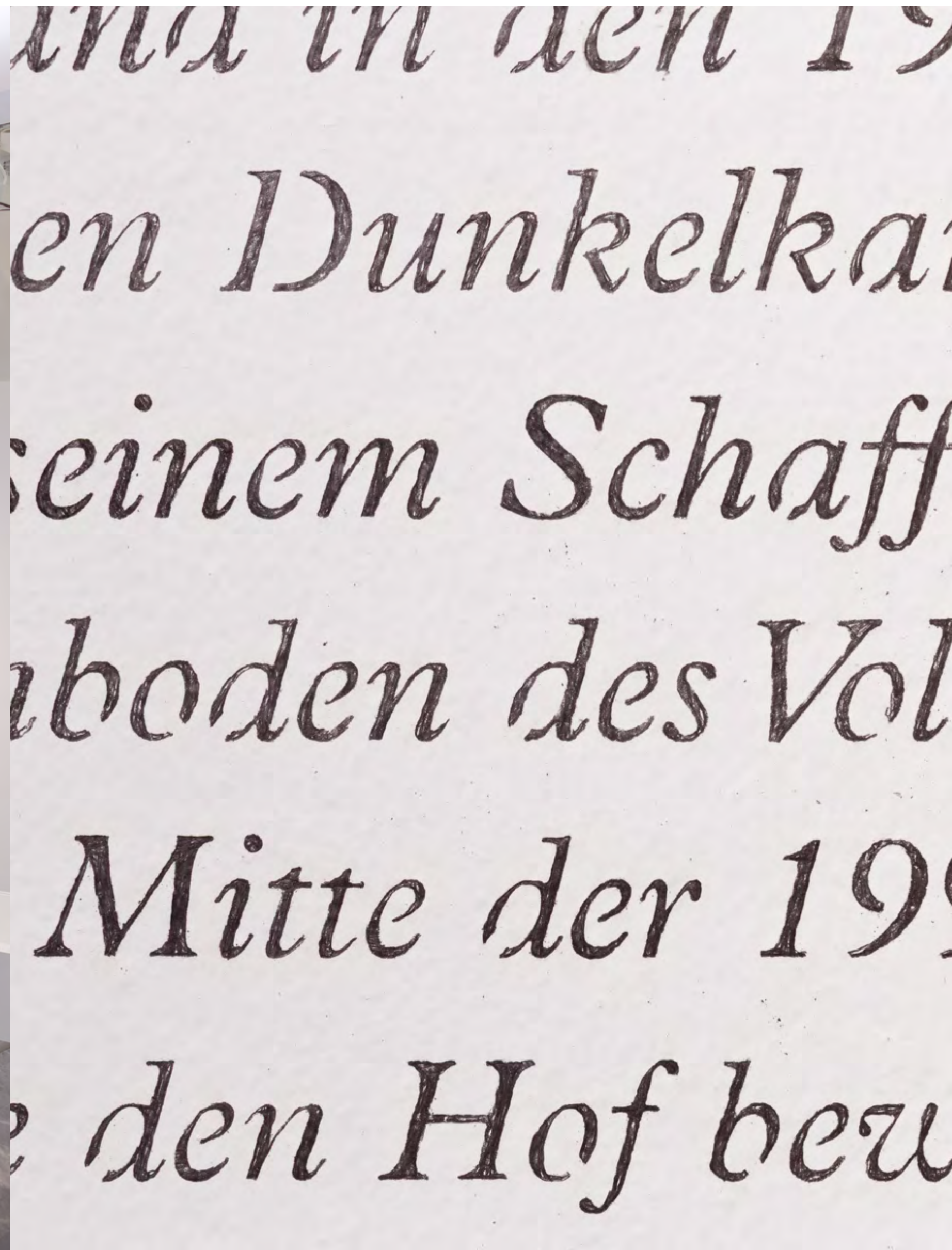


Wall

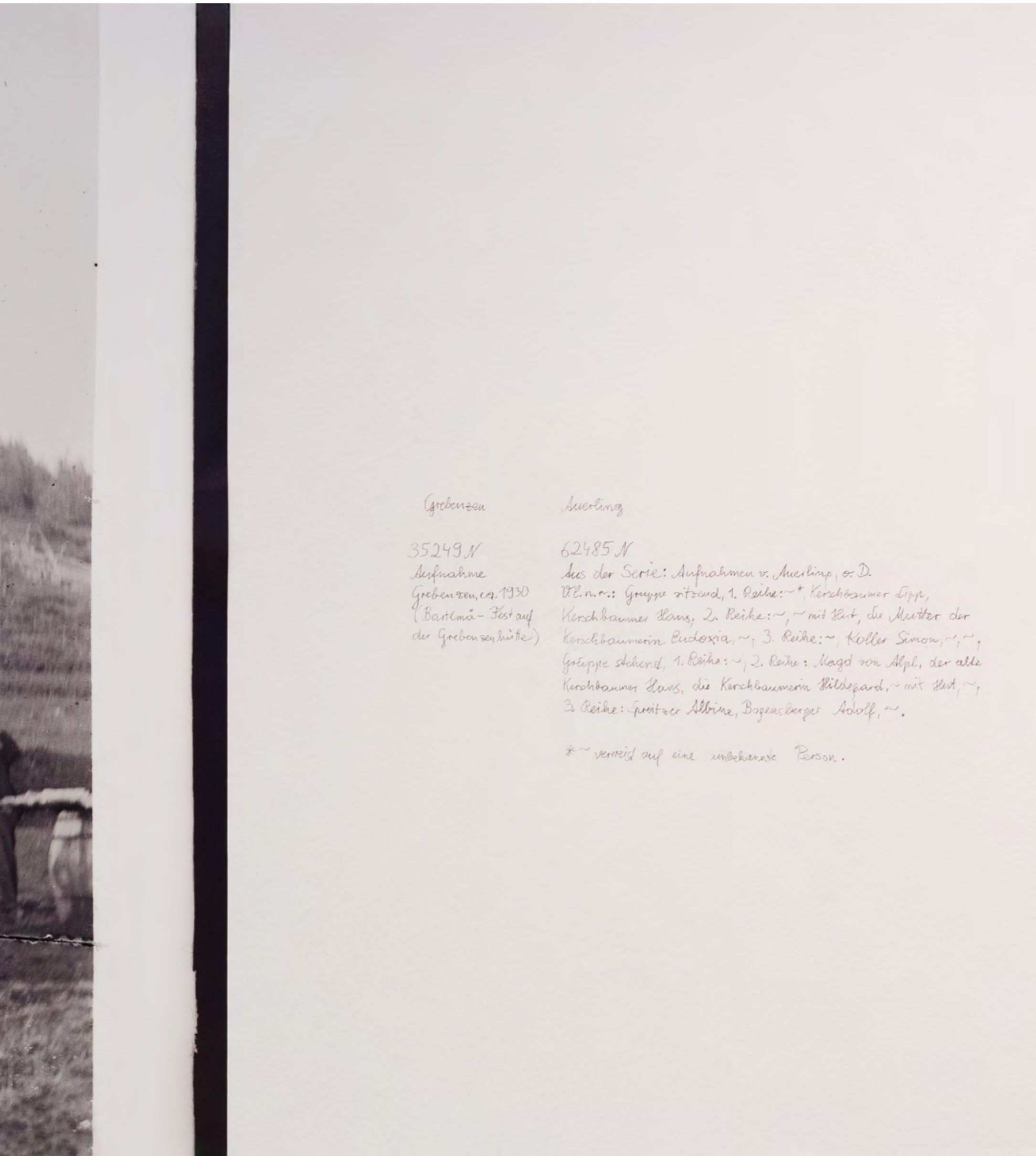


Ohn

Index

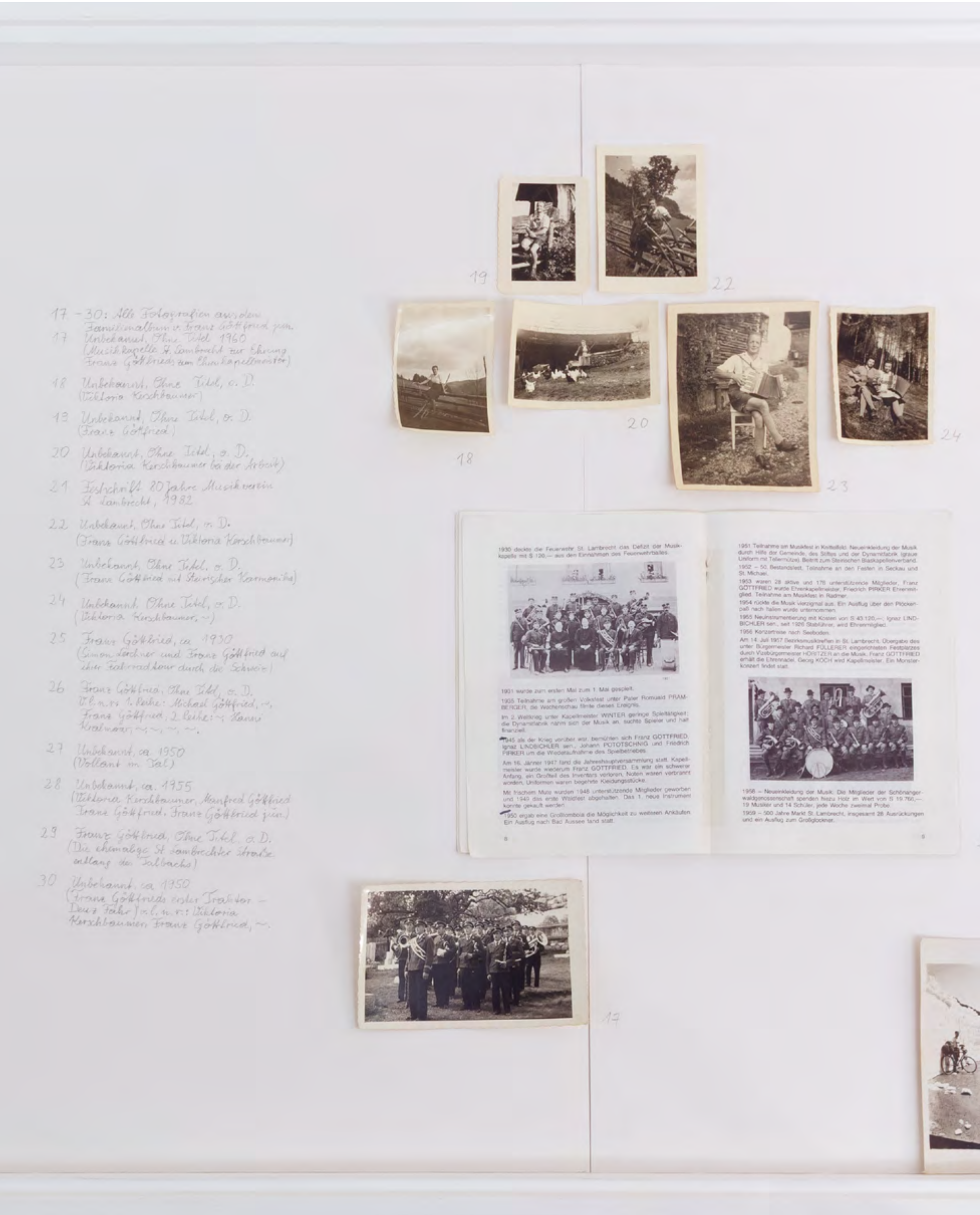














Gebiet (Territory), 2025

4-channel video, 4K, (color, sound), 38'

Die handschriftlichen Gesten, die sich durch die Ausstellung *Von Oben im Tal* ziehen, greift Simon Baptist in seinem Video *Gebiet (2025)* auf, indem er Menschen aus dem Dorf einlädt, eine Karte des Ortes zu zeichnen. Die Arbeit besteht aus drei 4-Kanal-Videos, die nacheinander abgespielt werden. Das Raster des Videos setzt sich aus vier identischen Kameraeinstellungen zusammen, die sowohl horizontal als auch vertikal gespiegelt nebeneinandergestellt sind. Darin setzen die dreizehn Dorfbewohner:innen den ersten Strich ihrer Karte jeweils an demselben geografischen Punkt – und zugleich an der gleichen Stelle des Papiers an. Von dort ausgehend beginnen sie ihre Interpretation von Karte und Gebiet. In der Gegenüberstellung dieser Karten entsteht eine visuelle Sammlung unterschiedlicher Raumauffassungen und Maßstäbe, die die subjektive Prägung von Orientierung und Erinnerung sichtbar macht.

Baptist makes salient the handwritten gestures from his exhibition *Von Oben im Tal* in the video *Gebiet (2025)* by inviting the residents of St. Lambrecht to draw a map of their village. The work consists of three 4-channel videos played in strict succession, one immediately after the other. The grid of the video is made up of four identical camera shots mirrored horizontally and vertically and placed next to each other. Each of the thirteen villagers simultaneously traces the first line on their respective map at the same geographical location and on the same position on the paper, after which they continue drawing freely. This suggests a difference in their recollection and interpretation of the same space. New ways of conceiving space in terms of scale, orientation and memory arise from their juxtaposition and visual collection.

Trailer // *Gebiet (Territory), 2025:*

<https://youtu.be/U0mAKPgJC0A>





Ein Kammerspiel (A Chamber Play), 2023

5-channel video, HD, (color, sound), 66'

Sanaa Gebäude, Essen

28.09.2023 - 08.10.2023

Director / Camera / Editor / Script: Simon Baptist

Camera / Audio / Script: Motahar Amiri

Assistant Director / Script: Amelie Sztatecsny

Production Manager / Light: Felix Baptist

Sounddesign: Theo Voerste

In *Ein Kammerspiel (2023)* dient ein Raum im Dorfzentrum als Passage, die von Menschen, Tieren und Dingen durchquert wird. Charakteristika eines Ortes sollten sich, losgelöst von ihren räumlichen und zeitlichen Kontexten, durch einen Korridor bewegen. Diese aus ihrem Umfeld genommenen Elemente – Ein Schrank, eine Schafherde, eine Kuh, Menschengruppen, Fahrzeuge, ein Huhn, ein Blaskapelle usw. – vermischen sich entlang des fünfteiligen Panoramas, werden aneinandergereiht und ineinander verwoben. Die Schnittstellen und Verdopplungen des Panoramas überführen das Geschehen in ein multilineares Räderwerk aus Rhythmus und Bewegung. Ein Film als visuelles Labor über die Versammlung eines Dorfes in einem Raum.

In *Ein Kammerspiel (2023)*, a room serves as a passageway through which village people, animals, and objects move — without a sense of connection to other spatial or temporal situations. The elements that pass through the space — from furniture to farm animals, from people to vehicles — blend and merge into a five-channel panoramic take, creating overlaps and duplications. They form a sequence of rhythm and movement that invites us to see the video as a visual laboratory in which the entire village appears congregated within a single, multilayered space.

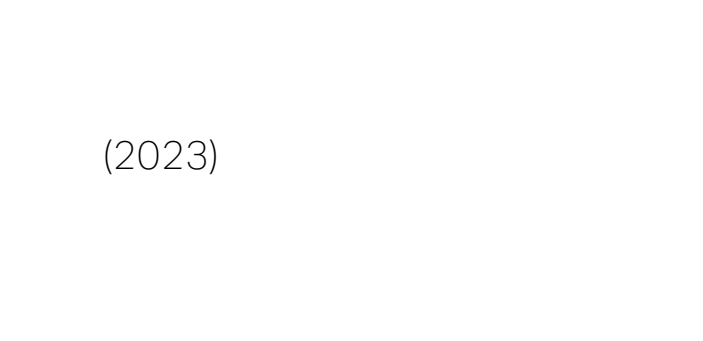
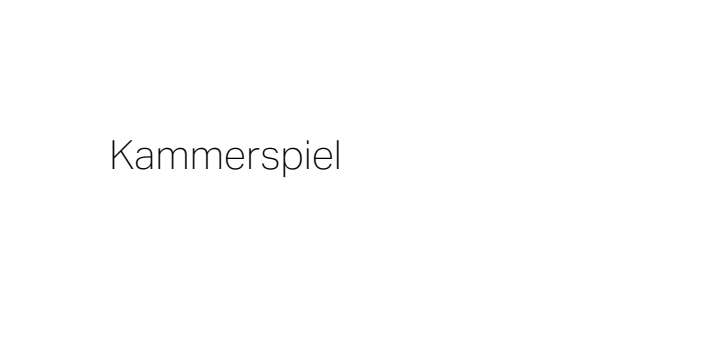
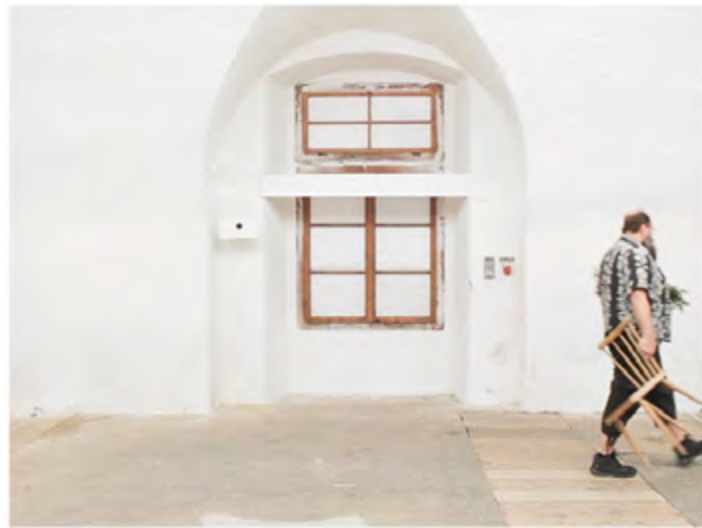
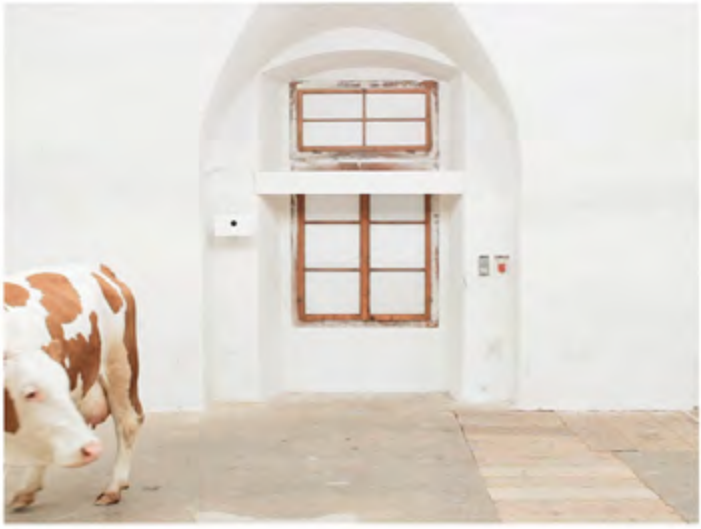
Trailer // *Ein Kammerspiel, 2023:*

<https://youtu.be/A6L9K73bRfk>

Ein Kammerspiel, 2023 (Film):

<https://youtu.be/vuVrFg2Ahco>





//

Ein

Kammerspiel

(2023)

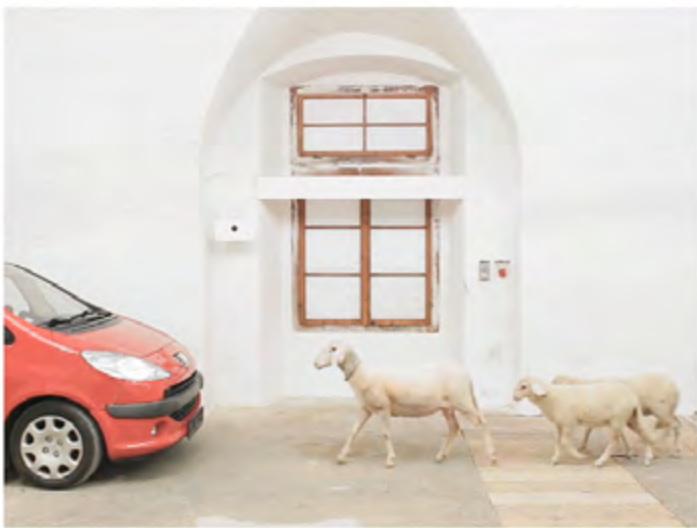
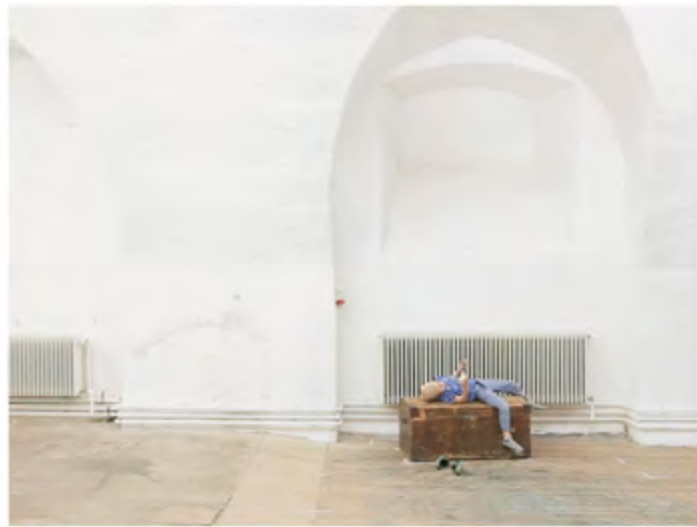
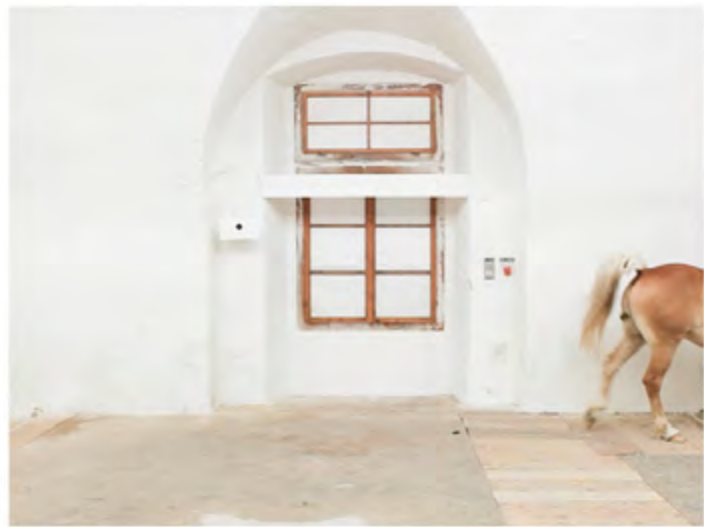
(A

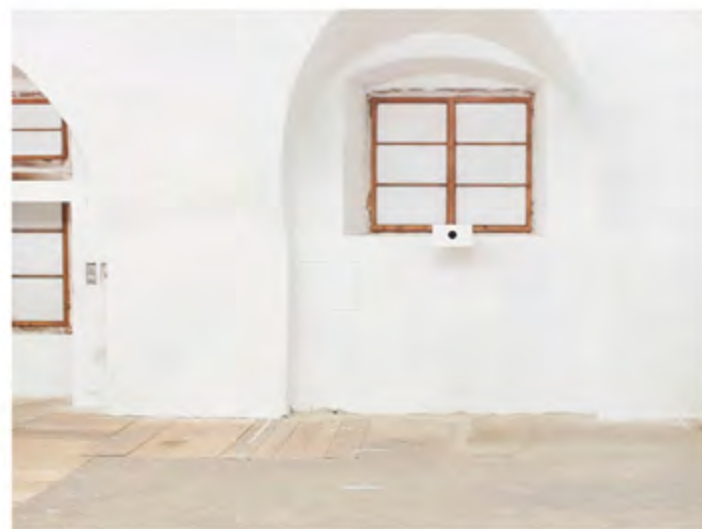
Chamber

Piece),

2023

//







Ein Kammerspiel (A Chamber Play), 2021
5-channel video, HD, (color, sound) 33'
Screening at Stift St. Lambrecht
05.05.2023

Director / Camera / Editor / Script: Simon Baptist
Camera / Audio: Motahar Amiri
Assistant Director / Script: Pia Jakober
Sounddesign: Reinhold Kogler

Gespräche und Aufzeichnungen, die die Person Göttfried und dessen Lebenswelt zum Inhalt hatten, wurden zum Ausgangspunkt für *Ein Kammerspiel* (2021), Baptists erste filmische Arbeit zum Archiv. Die durch die Pandemie erforderten Restriktionen bestimmten die Machart dieses Films: Über das fünfteilige Panorama hinweg entstehen Gespräche und Handlungen, die aus Bruchstücken einzelner Erzählungen bestehen und in einen fiktiven Polilog überführt werden. Eine Versammlung, die auf der Bildfläche nur durch die virtuelle Aneinanderreihung ihrer Individuen entstand. Der Videoarbeit ist ein Libretto beigelegt, das die Transkripte des Films in deutscher und englischer Sprache enthält.

Conversations and recordings concerning Franz Göttfried and his world formed the starting point for *Ein Kammerspiel* (2021), Baptist's first filmic work to emerge from the archive. The restrictions imposed by the COVID-19 pandemic shaped the production of the film. Across the five-part panoramic take, dialogues and actions unfold from fragments of individual stories told by the villagers, woven together into a fictional polylogue. The gathering appears on screen only through the virtual juxtaposition of its individuals. The video work is accompanied by a libretto containing transcripts of the film in both German and English.

Trailer // *Ein Kammerspiel*, 2021:
<https://www.youtube.com/watch?v=HptHB6lWiag>

Ein Kammerspiel, 2023 (Film):
<https://www.youtube.com/watch?v=bBLYdEtKd6k>



FILM
SCREENING

am
05.05.
2023 um
19:00

in der Alten Werkstatt
im Stift St. Lambrecht

.. ARCHIV
FRANZ GÖTTFRIED

Ein Kammerspiel

EIN FILM VON

SIMON BAPTIST

MOTAHAR AMIRI

PIA JAKOBER

REINHOLD KOGLER

MIT

FRANZ GÖTTFRIED

WALTRAUD GÖTTFRIED

HANS KOBALD

MINA WALLNER

WALTER GUSTERER

SIMON KOLLER

HUBERT KOCH

PATER GERWIG ROMIRER

ABT BENEDIKT PLANK

JOSEF WALLNER

ALBIN GUSTERER

HILDE GUSTERER

TONI KLAUBER

HEIDI KOBALD

HERMANN TOCKNER

PAUL KOBALD

ERIKA MAIER

WERNER MAIER

JAKOB BAPTIST

FELIX BAPTIST

IN KOOPERATION MIT

FOTOHOF SALZBURG



Bundesministerium
Kunst, Kultur,
öffentlicher Dienst und Sport



Das Land
Steiermark
Kultur, Europa, Sport



FOTOHOF archiv



m lit r



Folkwang
Universität der Künste









There were then 120 woodcutters at the abbey. [9] And in 1928-29, they cleared [9] away all the trees that had been felled by the windthrow. [99] And afterwards they went home again, [9] but they cleared away all the wood first. [99] All sorts of things happened: [9] One man even killed himself out there. [99] Because I can still remember what [9] they said very well: [9] 'Someone hanged himself out there!'



Die haben ja damals 120 Holzknechte gehabt in dem Stift. [9] Und die haben aufgeräumt da im Acht-, Neunundzwanziger-Jahrgang, [9] wie der Windwurf war. [99] Und die sind nachher wieder heim raus, aber die haben da alles aufgeräumt zuerst. [99] Da waren dann verschiedene Sachen: [9] Einer hat sich sogar umgebracht draußen. [99] Da kann ich mich noch gut erinnern, [9] wie sie gesagt haben: [9] »Da hat sich draußen aufgehängt einer!«



↵ S. / p. 159

Well, so the first job for the woodcutters earlier on was the ... [99]—because they were much further out in the forest, were really far away from their usual home—[99] the first thing they did [9] was build a cabin. [9] Because they also had to spend [9] a long time in the forest. [99] In the cabin, there were then all sorts of things: [9] a fireplace, places to sleep ... [...] And the Abbey of Sankt Lambrecht was the biggest employer in our region, so to say, in the forest, [9] because it had a really big forestry business.

Ja, also die erste Arbeit früher bei den Holzknechten war die ... [99] – weil sie doch weit externer im Wald draußen waren, weiter entfernt von ihrem üblichen Zuhause – [99] war die erste Arbeit, [9] dass sie eine Hütte gebaut haben. [9] Weil sie ja auch längere Zeit im Wald verbringen mussten. [99] In der Hütte hat sich dann alles mögliche befunden: [9] Feuerstelle, Schlafstelle ... [...] Und das Stift St. Lambrecht war in unserer Region der größte Arbeitgeber, sozusagen, im Wald, [9] weil sie doch ein potenter Forstbetrieb sind.



There were those little sheets of metal. [99] Where you were given a half or whole little sheet of metal for a half or a whole day's work [9] and at the end of the year, they were then tallied up so that the work was compensated correspondingly, [99] because cash was, you see, only available to a limited extent.



So, the little sheets of metal were for that. [99] So, they were given little sheets of metal [9] and for those sheets of metal, [9] for them, they had to work. [999] They received them afterwards. [9] The benefactors of the abbey ... [99] But back then, that was the case for every small farm. [9] Not only for one. [999] That was the custom, [9] because there were no farm back then [9] without at least one cow.



Da hat es so Blechblättchen gegeben. [99] Wo man für den halben Tag oder für den ganzen Tag ein halbes oder ein ganzes Blechblättchen bekommen hat [9] und am Ende des Jahres dann abgerechnet wurde, damit die Arbeitsleistung entsprechend gegeben wurde, [99] weil Geldmittel ja in sehr geringem Maße nur vorhanden waren.



Ja, da hat es dafür die Blech gegeben. [99] Da haben sie so Blechblättchen gekriegt [9] und diese gewissen Blech, [9] für die haben sie müssen arbeiten. [999] Nachher haben sie die gekriegt. [9] Die Stifter ... [99] Aber das war früher bei jeder Keusche° so. [9] Nicht gleich bei einer. [999] Die hat es gang und gäbe gegeben, [9] weil es hat ja früher keine Keusche gegeben, [9] die nicht eine Kuh gehabt habt.

So, the small farmers, I have to say: [99] there were farmers who [9] had one cow [9] or three goats. [99] And they simply had no land ... [99] Someone who had a cow, he had a bit of land [9] and if he had too little feed, [99] he then mowed embankments all over the place, and for that you then did some hard labour again.



Ja, die Keuschler?, muasst sog'n: [99] Das sind die gewesen, [9] die was eine Kuh haben gehabt [9] oder drei Goas°. [99] Und die haben halt keinen Grund gehabt ... [99] Der, was eine Kuh hat gehabt, hat ein bisschen einen Grund gehabt [9] und was er zu wenig hat Futter gehabt, [99] hat er auch die Roa° zusammengemäht überall, und für das bist dann halt wieder roboten° gegangen.



Something special in Sankt Lambrecht was naturally the fact that the abbey [q] was not only important economically for the area around it, [qq] but was also responsible for spiritual welfare was important for religious life. [qq] Because the brothers [q] were pastors, chaplains, catechists, [qq] they were, one might say, [q] responsible for people, [qq] from the cradle to the grave.

Eine Besonderheit in St. Lambrecht war natürlich, dass das Stift [q] nicht nur wirtschaftlich Bedeutung hatte für den Ort, [qq] sondern auch von der Seelsorge her für das religiöse Leben bestimmend war. [qq] Dadurch, dass die Mitbrüder [q] Pfarrer, Kapläne, Katecheten waren, [qq] waren sie für die Leute, [q] kann man sagen, zuständig [qq] von der Wiege bis zur Bahre.



My grandfather, [q] he was really a saint. [...]
My father, [q] he was saintly as well, [q] but perhaps not that saintly anymore. [qq] He only continued to go to church in Lambrecht, [q] and then to the inn with the musicians. [...]

And I had to go to church, too, [q] and to the inn afterwards, [qqq] and after a couple of hours in the inn I said: [qq] ‘Dad, let’s go home.’

My grandfather passed the farm on to my father. [qq] Michl still lived at home as well, [q] and they farmed it together, [q] until that wasn’t possible anymore. [qq] Later on, my father then said: [qq] ‘Yes, Michl has to go to work in the factory.’

Der Großvater, [q] der war ja ganz ein Heiliger. [...]
Mein Vater, [q] der war auch heilig, [q] aber vielleicht nicht mehr so heilig. [qq] Der ist nur mehr in Lambrecht in die Kirche gegangen, [q] und danach ins Gasthaus mit den Musikanten. [...]
Und ich hab halt auch Kirchen gehen müssen, [q] und danach mit ins Gasthaus, [qqq] und nach ein paar Stunden im Gasthaus hab ich gesagt: [qq] »Tati, gemma ham.«



Der Großvater hat dem Vater den Hof übergeben. [qq] Der Michl hat auch noch daheim gewohnt, [q] die haben den zusammen bewirtschaftet, [q] bis es dann halt nicht mehr gegangen ist. [qq] Nachher hat der Vater dann gesagt: [qq] »Ja, der Michl muss in die Fabrik arbeiten gehen.«

- Waltraud lesen
- Mina Musi
- Franz Fotografe
- Walter Viktorie
- Mina Viktorie
- Franz Viktorie
- Mina Viktorie
- Koller Spring
- Hubert

~~Walter & Mina~~
gleichzeitig

		Dienstag 8114 (Simon Koller)	Dienstag 8114 (Kerschbaumer)	DONNERSTAG 8138 / 16.17 Kerschbaumer
	Dienstag 0018 Ab Mina (4)	Simon Koller geht rechts ab (ACHTUNG: holt Hut aus B) durch D und E (nach Alvin und Frau Kerschbaumer) (holt Hut in B, wenn Bild weg ist) OPTION: geht ab in Schacht (Koller geht in)	Leer	Im Krieg hat der Kerschbaumer, der Vater ja auch immer die Desateure in der Tenne schlafen lassen...
Leer	leer	leer	Alvin holt bringt Senel zurück	Alvin und Frau Kerschbaumer gehen rechts ab (Müssen Stuhl zurück auf D bringen//vor Koller WEGEN STUHL)
00:19 - 01:32 (Zeit 01:13)	Dienstag VM	Kamera C: Mina	Abgang Koller DIENSTAG 8110	leer
Pater Gerwig kommt von links	Mina Wallner kommt von rechts durch E, D, C	leer	Franz Göttfried kommt von rechts durch E (wenn Mina D verlassen hat)	leer
Pater Gerwig	Mina Wallner	leer	Franz Göttfried	leer
(Pater Gerwig nach oben verschoben in die Zeit wo während Koller rausgeht bis Mina kommt)	24) Einer Bäurin die ihre Dirn nicht zur HJ geben wollte haben sie ein Schild umgehängt „Ich bin eine Sau“ und haben sie über den Dorfplatz gejagt.	Reingehen: 01:00 - 01:11 Kamera D: Mina: 8124 Reingehen: 00:48 - 01:00	MITTWOCH 8119 16.20 UHR Rein: 00:23	Reingehen: 01:00 - 01:08 Mittwoch 8127 Rein: 00:25
Pater Gerwig	Mina Wallner	leer	Franz Göttfried	leer
25) Also sagt man ja auch immer, dass die SS auch ein Stückweit Ordensideologie in sich getragen hat, und dass das auch so eine Rolle gespielt hat. Sag ma' man nimmt quasi Ideologisch das Ordensideal, dass da vorher halt Katholisch war und tritt in diese Nachfolge ein und dann muss natürlich das alte weg, dass das neue da Platz haben kann. (S. 32)	Blick nach A HJ 01:45 - 02:18 Einführen Mina (wenn ja keine da) Viktoria gehen 05:23 - 05:45 Tut 06:08 - 06:47 (dringe)	Nach Gerwig: Mina HJ 01:45 - 02:18 Erste Viktoria: 04:50 05:15 (später) Zweite: 05:23 (junges Franz) 05:45 (vielleicht weg?) (gehört)		
Pater Gerwig geht nach links ab	Mina Wallner	leer	Franz Göttfried	leer
kommt nach Mina HJ	26) Für die Musik war im Krieg ja auch kein Platz. (Die Musik ist ja dann auch im Krieg flöten gegangen.		Kommt NACH MUSI von Mina Davor: 2 min Wertzeit Redet: 02:59	
WALTRAUD: MITTWOCH 0027 16:05 UHR Rein: 05:42 06:15 - 07:10 08:33 Rein: 06:45:00	26.1) Mina liest aus Büchlein (-bringt Waltraud am Mittwoch-)		Franz Göttfried	leer
Waltraud Göttfried	Mina Wallner	leer	27) Nach dem Krieg hat der Vater nichtmehr fotografiert. Und überhaupt habe ich ihn sowieso nie fotografieren gesehen. Ich habe als junge auch keinen Fotoapparat gehabt.	leer
Wort 1120 Verbinden 10"			Franz Göttfried	leer
Waltraud-Göttfried	Mina Wallner	leer	28) Von der Mutter gab es aber schon viele Fotos, aber als sie dann verunglückt ist, hat er ja alle Fotos vernichtet.	leer
Waltraud Göttfried	Mina Wallner	Simon Koller kommt von Treppe DIENSTAG 8111 Rein: 00:27	Franz Göttfried	Walter Gusterer

NACH WALTER:
Mina führt Gespräch von Walter fort: Viktoria
05:23 - 05:45 → 23 sec Zuhören von Mina?

		Simon Koller
Waltraud Göttfried	Mina Wallner	Simon Koller
	Wortzeit: 05:47 - 06:08 22 sec verlängern auf Redet: Frank mit kurzer Pause nach: Mina (2-3 sec)	Redet
Franz Göttfried	Mina Wallner	Simon Koller
	Nach Franz Göttfried Wortzeit: 01:20 - 02:07 Wortzeit: 02:07 - 02:20 reicht weiter: "Der Alte war gefasst" Redet: 06:08 - 06:47 39 sec	31) Also was tage hat er ganzen Fot hat er auf kalt gewor reingekom reingelassen
Waltraud Göttfried geht nach links ab	Mina Wallner	Simon Koller
(OPTION, falls Georg Koch nicht kommt: Waltraud geht später zeitgleich mit Mina)	Wortzeit: insgesamt 2 min steht auf: 08:05 Reingehört: 48 sec Draussen: 08:48	Releh Rea Warte Dr
Georg Koch kommt von links		Mina 8121 Reingeh
	Freitag: Hubert Koch 0032 Reingehen: 00:20 "arsch beste Fuß" Fängt nun reden an: 0048 - 02:13 (vergisst seine Tasche) Draussen: 02:52	



Franz Göttfried Portraits

1920er ————— 1940er

28.10.

Eröffnung am 27. 10.
ab 18:00 Uhr

30.11.

2022

*Edder Juli
Fam. Götz
Hubertusheim*

Galerie52
Folkwang Universität der Künste
Campus Weferha Zöllverein
Quartier Nord Raum 2.40
Martinskremmer-Str. 21
45327 Essen

Simon
Baptist

FOTOHOF
archiv

FOTOHOF

Das Land
Steiermark
→ Kultur, Europa, Sport

Bundesministerium
Kunst, Kultur,
öffentlicher Dienst und Sport

Folkwang
Universität der Künste

m lit r



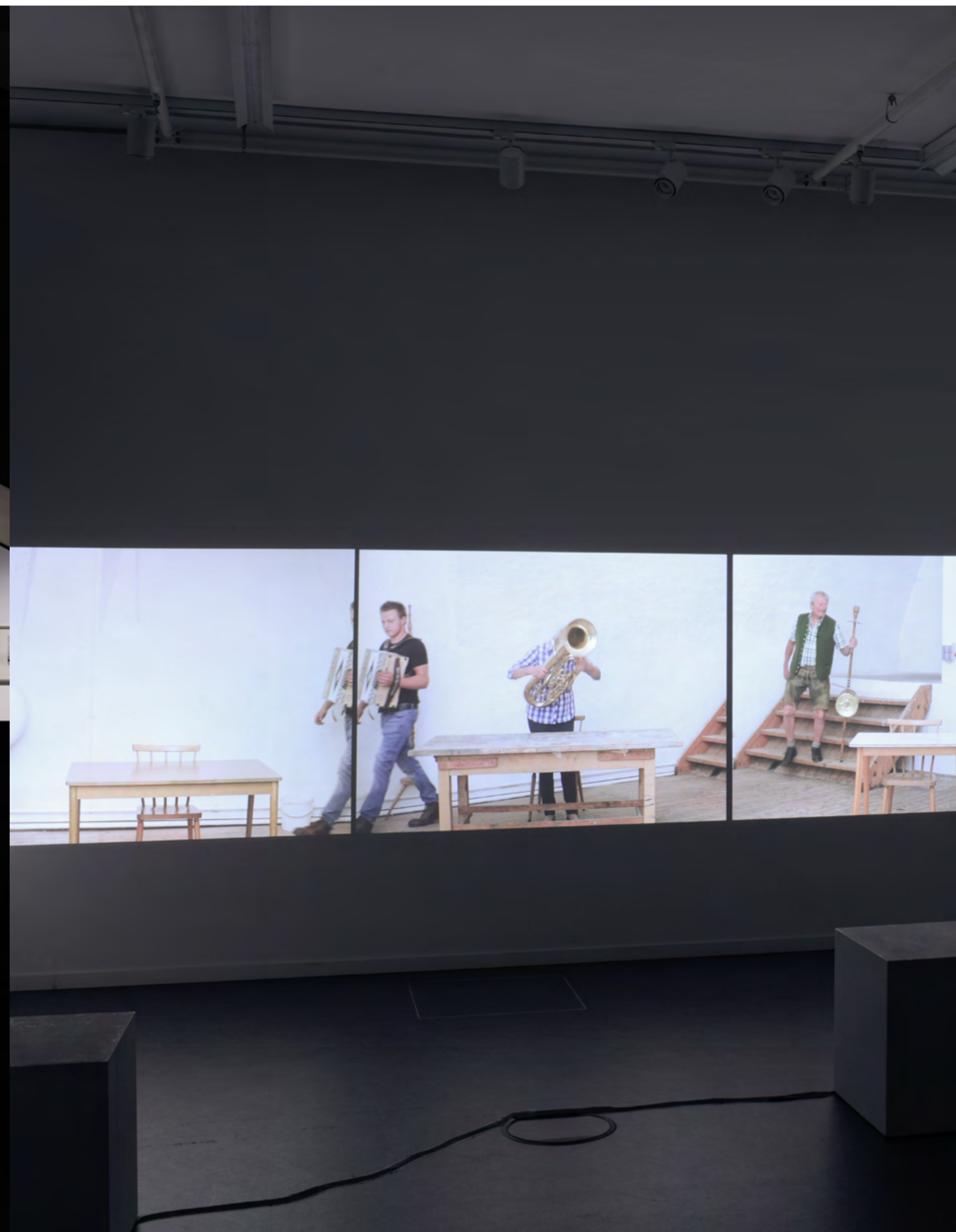
Installation-View

//

Franz Göttfried

Portraits

//



10/2022-11/2022

Galerie 52,

Essen



Installation-View

//

Franz Göttfried

Portraits

//



10/2022-11/2022

Galerie 52,

Essen



Archiv Franz Göttfried
Pavillon im Stiftsgarten St. Lambrecht
19.07.2021-22.07.2021

Im Zuge der Dreharbeiten zu Ein Kammerspiel (2021) wurde in einer Ausstellung im Pavillon im Stiftsgarten St. Lambrecht das gesamte Archiv Franz Göttfrieds präsentiert. Über 500 Bilder waren auf Tischen ausgelegt und mit Archivnummern versehen, die mit einer Liste an der Wand verknüpft waren. So konnten die Besucher den Bildern Namen, Informationen und Anekdoten hinzufügen.

Franz Göttfried gab stets Abzüge seiner Bilder im Postkartenformat an die von ihm fotografierten Personen weiter. Diese befinden sich bis heute in privaten Archiven im Dorf. Im Vorfeld dieser Ausstellung wurde über einen Artikel in der örtlichen Zeitung ein Aufruf gestartet, diese Bildarchive zur Ausstellung mitzubringen. So konnten über 50 Originale Franz Göttfrieds gesammelt werden, die heute zusammen mit den Glasnegativen im Archiv des FOTOHOF Salzburg verwahrt werden.

During the filming of Ein Kammerspiel (2021), the entire archive of Franz Göttfried was presented in an exhibition at the pavilion in the abbey garden of St. Lambrecht. More than 500 images were laid out on tables and labeled with archive numbers that corresponded to a list displayed on the wall. Visitors were then invited to add names, information, and anecdotes to the list based on what they knew about the photographs.

Franz Göttfried would always give postcard-sized prints of his photographs to the people he had portrayed. Many of these prints are still kept in private family archives in the village. Ahead of the exhibition, a call was issued in the local newspaper inviting residents to bring these private photo collections to the exhibition. As a result, over 50 original prints by Franz Göttfried were gathered and are now preserved together with the glass negatives in the FOTOHOF archive in Salzburg.



Fotoarchiv Franz Göttfried

Eintritt frei!

19. – 22. Juli
11 bis 18 Uhr

Herzliche Einladung zur Besichtigung
➤ im Pavillon, Stiftgarten St. Lambrecht

Helfen Sie uns, die abgebildeten Personen auf über 500 Fotografien zu identifizieren!
Simon Baptist in Zusammenarbeit mit FOTOHOF Salzburg.



Wertvolle Zeitzeugen aus vergangenen Tagen

Über 500 Fotografien erzählen von Festtag und Alltag der Zwischenkriegszeit in St. Lambrecht.

Liebe Bürger und Bürgerinnen von St. Lambrecht!
Ich möchte hier die Gelegenheit nutzen, um mich und mein Projekt vorzustellen.

Seit fast einem Jahr setzte ich mich nun schon mit den Fotografien von Franz Göttfried auseinander, der hier in St. Lambrecht, auf dem Vollarthof lebte und wirkte. Franz Göttfried wurde 1903 als Sohn des Ehepaares Johann und Agnes Göttfried geboren und starb im Jahr 1980 in Klagenfurt. Er bewirtschaftete Zeit seines Lebens den Vollarthof, den er von seinem Vater geerbt hatte.

Ein bestimmendes Element seines Lebens war die Musik. Woher seine musikalische Ausbildung stammt ist unklar, es wird aber berichtet, dass er Bass, Bassgeige, Harmonika, mehrere Blasinstrumente, und vor allem Flügelhorn beherrschte. Er hat dieses Wissen als Kapellmeister weitergegeben und die örtliche Blasmusik geleitet. Franz Göttfried hat auch bei zahlreichen Feiern und Hochzeiten in der Umgebung gespielt und war so mit den benachbarten Bauern bestens verbunden. Doch nicht nur sein musisches Talent ist bemerkenswert, er begeisterte sich auch für die Technik der Zeit. 1951 besaß er als einer der ersten Bauern in St. Lambrecht einen Traktor, ebenso ein Motorrad und er beschäftigte sich mit Fotografie, von der Aufnahme bis zur Ausarbeitung in der eigenen Dunkelkammer.

Franz Göttfried war durch die Musik und durch sein Engagement als Kapellmeister ein bekanntes Gesicht im Ort. Seine Nähe zu den abgebildeten Personen wird auch in den Bildern sichtbar. Er war also kein Fremder, kein Wander- oder Heimatfotograf, wie es viele gab um diese Zeit. Franz Göttfried gehörte stattdessen zum erweiterten Kreis derer die er abbildete. Er fotografierte Familien vor ihren Höfen, bei Anlässen wie Hochzeiten oder Feiertagen, sonntags nach der Kirche, aber auch die Menschen bei ihrer täglichen Arbeit.

Zudem fertigte er zahlreiche Einzelportraits der Bauern, Bürger, Arbeiter, Mägde, Knechte und Kinder des Ortes an und schuf somit ein Werk, dass besonders durch seine bildnerische Qualität, technische Präzi-



sion sowie seiner Dichte beeindruckt. Der Umkreis in dem er fotografierte beschränkt sich größtenteils auf St. Lambrecht, St. Blasens sowie die Laßnitz.

Der Zeitraum in dem Franz Göttfried fotografierte, lässt sich aus heutiger Sicht nicht mehr genau eingrenzen. Die früheste gesicherte Zuweisung mit der Jahreszahl 1924 ist auf einer Fotografie zu lesen, die einen Türbalken mit einer Sternsinger Aufschrift zeigt. Auf einem Gruppenbild von Holzfüllern ist ein Fass zu sehen, das die Jahreszahl 1930 zeigt. Eine andere Fotografie enthält im Hintergrund ein mit Zweigen verziertes Hakenkreuz. Für die Zeit nach dem Zweiten Weltkrieg war kein Beleg in den Fotografien zu finden und auch



die Befragung von Zeitgenossen konnte keinen Aufschluss darüber gegeben, wann er aufgehört hat zu fotografieren. Von seiner fotografischen Tätigkeit hat neben den Glasnegativen nur seine Kamera überdauert: eine 9 x 12 cm Laufbodenkamera „M. Grabner Photo-Manufactur Graz“ mit einem „Extra Rapid Aplanar F 8“ Objektiv.

Das Archiv des Franz Göttfried umfasst ca. 500 Glasplatten im Format 9 x 12 cm. Es existieren keinerlei Bilder auf Papier. Nach dem Tod Göttfrieds im Jahr 1968 verblieben die Glasplatten mehr als 30 Jahre auf dem Dachboden des Vollarthofs. 1998 kauften dann meine Großeltern, Werner und Erika Maier diesen Hof. Weitere 21 Jahre später wurden die Bilder erstmals sichtbar gemacht.



Archiv Franz Göttfried (7)



Durch mein Studium der Fotografie an der Folkwang Universität der Künste in Essen ist mir der Umgang und die Arbeitsprozesse mit historischen fotografischen Materialien bekannt.

In Kooperation mit dem Fotohof Salzburg begann im Laufe des letzten Jahres die Aufarbeitung des Archivs. Zusammen mit Anna Aicher und Kurt Kaendl wurden die Glasplatten gereinigt, im weiteren Schritt digitalisiert sowie archiviert. Derzeit wird das gesamte Fotoarchiv digital bearbeitet, auf archivfestem Fotopapier gedruckt und im Fotohof archiv unter optimalen Bedingungen aufbewahrt und für Ausstellung und Publikation vorbereitet.

Ein weiterer interessanter Teil meiner Arbeit war von Begegnungen mit einigen Personen aus St. Lambrecht bestimmt, die mir durch zahlreiche Gespräche ein noch klareres und lebendigeres Bild dieser Zeit vermitteln.

Ich stellte fest, dass jede Person die bislang diese Bilder zu sehen bekam, an irgendeiner Stelle Menschen aus dieser Zeit erkannte, selbst wenn die zugehörigen Namen nicht immer geläufig waren. Die Freude, die von den Leuten ausging, Bilder „von

damals“ zu sehen, und über alte Zeiten zu sprechen, motivierte mich, die Arbeit voranzutreiben.

Vor allem waren es Mina Wallner und Simon Koller die bislang eine Vielzahl der Fotografien identifizieren konnten und somit einen großen und wichtigen Teil der Arbeit an dem Archiv beitrugen. Zudem konnten durch Gespräche mit Walter Gusterer, Joseph Wallner, Hans Gruber, Ernst Gruber, Hans Kobald, Hubert Koch, Roswitha Sturb, Georg Koch, Franz und Waltraud Göttfried entscheidende biografische Daten sowie Anekdoten dieser Zeit gesammelt werden. Ihnen allen möchte ich an dieser Stelle meinen aufrichtigen Dank aussprechen.

Sie alle halfen dabei, ein noch lebendiges Bild von Franz, von der Zeit und den Gegebenheiten, in denen er lebte zu zeichnen. Ich arbeite daran, dieses Bild noch genauer zu machen, mit weiteren Erzählungen auszumücken, mit Geschichten aus dem täglichen Leben dieser Zeit. Es ist mir ein Anliegen, das zu tun, weil ich überzeugt bin, dass das Werk von Franz auch in ferner Zukunft Bedeutung und Relevanz haben wird: für den Ort St. Lambrecht, für die Fotografie, für die Zeitgeschichte.



Von 19. bis 22. Juli wird im Pavillon des Stiftgarten St. Lambrecht von 11 bis 18 Uhr das gesamte Archiv des Franz Göttfried ausgelegt und für jede Person zugänglich sein.

Ich möchte sie sehr herzlich einladen zu kommen und einen Blick auf diese Bilder zu werfen, unter denen sich vielleicht auch Bekannte oder Familienangehörige befinden könnten.

Auch die Deckel der Negativschachteln werden ausgelegt sein, denn auf diesen hat Franz Göttfried die Namen der abgebildeten Personen notiert, teilweise auch Orte und Jahreszahlen.

Diese Notizen sind auch eine wertvolle Hilfe, die abgebildeten Personen zu identifizieren.

Durch ihre Hilfe und ihr Kommen könnte es nun gelingen, das Archiv vollständig zu identifizieren und weitere Informationen zu sammeln.

Ich werde selbstverständlich in diesem Zeitraum anwesend sein, und für jegliche Rücksprachen und Auskünfte bereitstehen. Wir werden die Besichtigung des Archivs unter den aktuell geltenden Corona-Richtlinien veranstalten, deshalb möchte ich sie bitten, sich im Vorfeld über die aktuellen Regelungen zu informieren.

Außerdem möchte ich sie bitten, ihre privaten Familienarchive zu begutachten, und vor allem nach Bildern darin Ausschau zu halten die das Format 9 x 12 cm aufweisen, und diese Bilder gegebenenfalls in dieser Woche mitzunehmen. Es ist bekannt, dass Franz Göttfried in der Zeit, in der er fotografierte, auch Bilder auf Papier anfertigte und diese an die fotografierten Personen aushändigte. Da in dem Archiv von Franz Göttfried leider keinerlei Bilder auf Papier vorhanden waren, konnte ich bisher nur ein einziges Bild ausfindig machen, dass als „originaler Abzug“ zu bezeichnen wäre.

Schließlich bleibt zu sagen, dass ich mich sehr auf ihr Kommen freue und darüber, diese Bilder mit ihnen zusammen zu betrachten und darüber zu sprechen.

Alles Liebe
Simon Baptist

SICHTUNG DES ARCHIVS
19. bis 22. Juli, 11 bis 18 Uhr
Pavillon, Stiftgarten St. Lambrecht
Archiv Franz Göttfried

Archiv Franz Göttfried – ein Dialog zwischen Zeiten

Bereits drei Ausstellungen in Österreich und Deutschland entsprangen dem Fotoarchiv des St. Lambrechter Bauern Franz Göttfried, der von etwa 1920 bis 1940 sein soziales Umfeld porträtierte und uns so einen Einblick in die Lebensrealität der Bäuerlichen Gesellschaft St. Lambrechts der Zwischenkriegszeit verschafft.

Simon Baptist



Simon Baptist ist freischaffender Künstler in Essen und Graz. Foto: Felix Baptist

Im Jahr 2019 erinnerte ich mich an die Schachtel mit Glasplatten, die meine Großmutter Erika, als sie den Bauernhof in St. Lambrecht in den 90er-Jahren kaufte, vom Dachboden geholt und in der aufklappbaren Eckbank der Stube verstaut hatte. Ich erinnere mich auch, dass mich die Anzahl der Schachteln überraschte und dass ich die klappbare Plastikkiste, die ich für den Transport vorgesehen hatte, gegen eine stabilere aus Holz tauschen musste, weil das Gewicht der Ladung es erforderte. Ohne etwas über den Inhalt der Schachteln zu wissen, begann ich mit der Aufarbeitung und Digitalisierung des Materials. Ich brachte dafür die Negative nach Essen, wo ich zu diesem Zeitpunkt Fotografie studierte. Die Bilder hörten nicht auf, mich zu interessieren. Ich sah mich konfrontiert mit der Geschichte und dem Blick einer mir fremden Person und dem Umfeld, das sie abbildete. Es gab etwas in den Bildern, das mir trotz der hundert Jahre, die uns trennten, auf eine Weise vertraut schien. Der Umstand brachte mich dazu, nach St. Lambrecht zurückzukehren und von dort aus meine Recherche zu beginnen. Ich ging von Haus zu Haus. Die Menschen erzählten, erkannten Orte und bekannte Gesichter wieder, leite-

ten mich zu Bekannten, die noch mehr wissen könnten, usw. Das Rad kam ins Rollen, und es etablierte sich ein Dialog zwischen Zeiten. Es brauchte etwa ein Jahr, um diese bereits 1980 verstorbene Person Franz Göttfried aus den Erzählungen seiner Zeitgenossinnen und Zeitgenossen für mich vollends erschließen und seine Geschichte nacherzählen zu können.

Wer war Franz Göttfried?

Franz Göttfried (vlg. Vollant) wurde im Jahr 1903 geboren und lebte zeit seines Lebens auf dem Hof, den heute meine Großeltern bewirtschaften. Er heiratete im Jahr 1965 seine Frau Viktoria, mit der er drei Kinder hatte. Göttfried war durch die Musik und durch sein Engagement als Kapellmeister eine bekannte Person im Ort. Er begeisterte sich auch für die Technik der Zeit. 1951 besaß er als einer der ersten Bauern im Ort einen Traktor und beschäftigte sich mit der Fotografie, von der Aufnahme bis zur Ausarbeitung in der eigenen Dunkelkammer. Er fotografierte Familien vor ihren Höfen, bei Anlässen wie Hochzeiten oder Feiertagen, sonntags nach der Kirche oder Menschen bei ihrer täglichen Arbeit. Er fertigte zahlreiche Einzelporträts der Bauern und

Menschen aus Sankt Lambrecht im Archiv von Franz Göttfried. Fotos: Franz Göttfried



Ausstellungsansicht „Archiv Franz Göttfried“ im Pavillon im Stiftsgarten St. Lambrecht (Juli 2021). Foto: Simon Baptist

Bäuerinnen, der arbeitenden und bürgerlichen Gesellschaft, Mägde, Knechte und Kinder an und schuf somit ein Werk, das uns einen Einblick in die Lebensrealität des Ortes St. Lambrecht in der Zwischenkriegszeit verschafft. 1971 verunglückt Franz Göttfrieds Frau Viktoria beim Füttern der Tiere tödlich, da sie durch einen morschen Scheunenboden stürzt. Von diesem Schicksalsschlag erholt Göttfried sich nicht mehr. Er zerstört daraufhin seine fotografischen Abzüge, verlässt später auch seinen Bauernhof in St. Lambrecht, den er vorher seinem Sohn Franz übergeben hatte, und stirbt schließlich am 12. März 1980 in Klagenfurt.

Was blieb und daraus wurde

Etwa 500 Glasplatten im Format 9 x 12 cm haben auf dem Dachboden seines Hofes der Zerstörung durch die Witterung getrotzt, bis sie schließlich von den späteren Besitzern des Bauernhofs, meinen Großeltern, in der Eckbank des Wohnzimmers in Sicherheit gebracht wurden. Franz Göttfried gab stets die fotografischen Abzüge an die Personen weiter, die er fotografierte. Diese Abzüge befinden sich heute in Familienarchiven in St. Lambrecht. Einige davon konnten auch im Zuge der Recherche gesammelt werden. 2020 entstand eine Kooperation mit dem FOTOHOF-archiv und Kurt Kaindl in Salzburg. Seitdem werden die Negative dort unter besten Bedingungen verwahrt. Zudem wurden hochwertige Modern Prints hergestellt, die in Ausstellungen gezeigt werden. Die kuratorische Rolle, die ich bislang gegenüber

dem Archiv einnahm, erweiterte sich im Jahr 2021 um einen künstlerischen Beitrag: Auf Basis der Recherchen über den Fotografen und der ausführlichen Gespräche und Interviews mit Zeitzeugen und Zeitzeuginnen entstand in Zusammenarbeit mit Pia Jakober und Motahar Amiri eine 5-Kanal-Videoinstallation (33:33min, loop), in der in einer ebenso eindringlichen wie amüsanten Choreografie die Bewohner des Ortes St. Lambrecht über Franz Göttfried sowie den Geist dieser Zeit erzählen. Seither ist die Videoinstallation im Zuge von Ausstellungen des Archivs Franz Göttfried zu sehen. Im Zuge der Dreharbeiten zeigten wir im Pavillon im Stiftsgarten St. Lambrecht eine Ausstellung, die erstmals das gesamte Archiv Franz Göttfrieds der örtlichen Bevölkerung präsentierte. Über 500 Bilder waren auf Tischen ausgelegt und mit Archiv-Nummern versehen, die mit einer Liste an der Wand verknüpft die Möglichkeit boten, den Bildern Informationen hinzuzufügen. Ziel der Ausstellung war es, die Namen der fotografierten Personen zu identifizieren, Geschichten und Anekdoten zu den Bildern zu sammeln und mit den Menschen von St. Lambrecht in Verbindung zu treten. Im Oktober 2022 entstand in Kooperation mit dem FOTOHOF Salzburg die bislang größte Ausstellung des Archivs unter dem Titel „Franz Göttfried Portraits“ in der Galerie 52 in Essen. Im Frühjahr 2025 wird das Archiv Franz Göttfried in einer Ausstellung unter dem Titel „von oben im Tal“ erstmals in Graz, im Museum für Geschichte Joanneum, gezeigt werden.

Alle Bilder von Franz Göttfried im Fotohof Archiv: <https://archiv.fotohof.at/collection/190/BILDER+AUS+ST.+LAMBRECHT.html>





Der Blick des Fotografen Franz Göttfried auf seine Heimat St. Lambrecht (das Foto ist nicht datiert).

Foto: Franz Göttfried

Am Dachboden lag ein Schatz in 72 Kartons

Im Haus seiner Großeltern hat Simon Baptist ein Fotoarchiv gefunden, das er nun im Grazer Museum für Geschichte zeigt

Am Anfang steht ein Zufallsfund. In den 1990ern kauften die Großeltern des Filmemachers und Fotokünstlers Simon Baptist den Vollantheim im obersteirischen St. Lambrecht: „Es war ihnen damals nicht bewusst, aber sie haben mit dem Haus auch ein großes fotografisches Erbe erworben“, erzählt Baptist. Auf dem Dachboden fanden sie 72 kleine Kartons mit 500 Glasplatten-Negativen – es sind Fotografien, die der ehemalige Besitzer des Hofes, Franz Göttfried, zwischen den 1920ern und 1940ern in seinem Heimatort gemacht hat.

Menschen bei der Arbeit und bei Festen fotografiert

Anfangs weiß keiner, was tun mit diesem Schatz. „Während der Corona-



Foto: Universalmuseum Joanneum/J.J. Kucek

Pandemie hatte ich dann Zeit, mich mit den Bildern zu beschäftigen“, erzählt Baptist. Er beginnt, die Geschichte Göttfrieds und seiner Fotos zu erkunden: „Er war Autodidakt und verfolgte einen inneren Plan, seine Umgebung so vollständig wie möglich zu dokumentieren.“ Er war zu Fuß oder mit dem Motor-

rad unterwegs und hat alle Teile von St. Lambrecht abgeklappert. „Er hat die Menschen an Festtagen genauso fotografiert wie bei der Arbeit. Dabei haben ihn Großbauern und Klostermitarbeiter genauso interessiert, wie Mägde und Knechte“, weiß Baptist.

Für seine Recherche hat Baptist den ganzen Ort be-

STZ2A1Q4

Foto: Universalmuseum Joanneum/J.J. Kucek



Die Kuratorin der Ausstellung Margit Neuhold mit Künstler Simon Baptist im Museum für Geschichte.

„Das Kinnladl immer oben“: Das Selbstporträt zeigt Franz Göttfried als selbstbewussten Mann.

Göttfried fotografierte alle Bewohner seines Heimatortes – so wie hier den Kerschbaumer Hans mit seinen Kindern Hans und Lipp (o. Datum).

72 Kartons mit Fotos und Negativen fanden sich auf dem Dachboden des Hauses – das ist nur ein Bruchteil des ursprünglichen Archivs.



Foto: Franz Göttfried

schutzler.“ Dabei war der Autodidakt wohl auch selbst kein einfacher Mensch: „Laut Erzählungen im Ort war er einer, der sein Kinnladl immer oben hatte. Aber er war auch ein Pionier – nicht nur mit der Kamera. So war er einer der Ersten im Ort, der einen Traktor hatte“, weiß Baptist.

Nur noch ein Teil der Sammlung ist erhalten

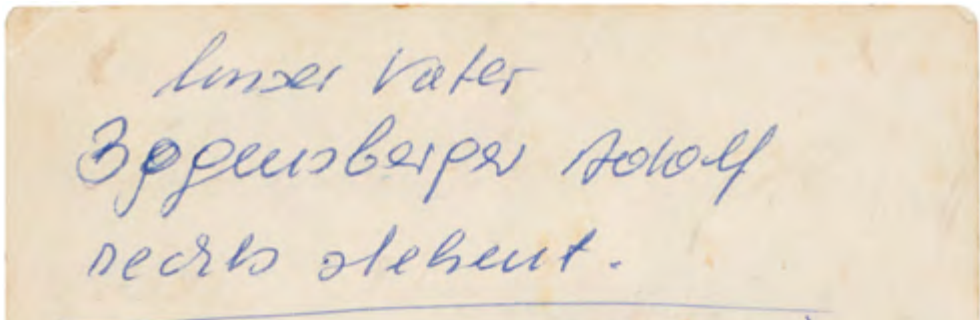
Im Zuge seiner Recherche hat Baptist aber auch herausgefunden, dass das fotografische Archiv einst noch viel größer war. „Seine Fotos lagerten immer schon am Dachboden des Hauses. Doch im Jahr 1971 stürzte seine Lebensgefährtin Viktoria durch den Boden des Dachbodens und verstarb. Wenig später verbrannte Göttfried einen Großteil seiner Bilder, übergab den Hof

an seinen Sohn und verließ St. Lambrecht für immer“, so Baptist. Am 12. März 1980 verstarb Franz Göttfried in Klagenfurt.

Doch dank Simon Baptist und seiner Arbeit leben Göttfried und sein fotografisches Erbe nun wieder auf. Gemeinsam mit Kuratorin Margit Neuhold hat er die Ausstellung „Von oben im Tal“ entwickelt, die ihre Premiere im Fotohof Salzburg feierte und nun bis 6. Jänner 2026 im Museum für Geschichte in Graz zu sehen ist. Zudem erscheint demnächst auch ein Buch, das Bilder Göttfrieds und Baptists künstlerische Recherche in St. Lambrecht vereint: „Göttfried wollte in seiner Arbeit ein Porträt der Gesellschaft zeichnen. Und diese Arbeit versuche ich weiterzuführen“, sagt Baptist.

Christoph Hartner

Foto: Franz Göttfried



Bogener Raimund
Leibent. (Onkel)
~~links~~ steht mit Schindelm
spreitzer Julius
Alle drei bei penfingger
Knechte / in den 20 + aufang
30 Jahre!

>>

© Photoinstitut Bonartes 2013–2025 | [impressum](#) | [datenschutzerklärung](#)

Simon Baptist (*1995 in Graz) studierte Fotografie an der Folkwang Universität der Künste in Essen (DE). Derzeitlebt er zwischen Valenica (ES) und Graz (AT). In seiner künstlerischen Praxis verbindet er Fotografie, Bewegtbild und Installation, um dabei dokumentarische Strategien zu nutzen und diese in experimentelle oder fiktionale Formen zu überführen. In kollektiven und künstlerischen Prozessen kreist seine Arbeit um Fragen von Gemeinschaft und sucht danach Wissen zu generieren und zu verweben. Seine Projekte werden zumeist von im Eigenverlag herausgegebenen Künstlerbüchern begleitet. Darüber hinaus organisiert er Ausstellungen und leitet Workshops zu Video und Fotografie.

Franz Göttfried (1903-1980)
Am 28. März 1903 wurde Franz Göttfried in St. Lambrecht in der Obersteiermark geboren. Er war das fünfte von acht Kindern des Ehepaars Johann und Agnes Göttfried und wuchs auf dem Vollandhof auf. 1938 heiratete er Katharina Raunegger, 1939 wurde er zum Kriegsdienst eingezogen und nahm am Feldzug der deutschen Wehrmacht gegen Polen teil. Noch im selben Jahr kehrte er zurück und trennte sich von seiner Ehefrau, nachdem er von einer außerehelichen Beziehung ihrerseits erfahren hatte.

Die Musik war ein bestimmendes Element in seinem Leben. Woher seine musikalische Ausbildung stammte, ist unklar, es ist aber überliefert, dass er Bass, Bassgeige, Harmonika und mehrere Blasinstrumente, insbesondere das Flügelhorn beherrschte. Er leitete die örtliche Blasmusik und gab als Kapellmeister sein Wissen und Können weiter. Auch war er mit den benachbarten Bauern bestens verbunden und spielte bei zahlreichen Feiern und Hochzeiten in der Umgebung. Abseits der Musik begeisterte er sich für die Technik seiner Zeit: Als einer der ersten Bau-

ern im Dorf besaß er einen Traktor, ebenso ein Motorrad und er beschäftigte sich in den 1920er- bis in die frühen 1940er-Jahre mit Fotografie. Seine Aufnahmen entwickelte er in der eigenen Dunkelkammer.

1946 ging er mit der 24-jährigen Nachbarin Viktoria Kerschbaumer eine Lebensgemeinschaft ein. Den katholischen Regeln der Zeit entsprechend, konnte er seine Lebensgefährtin Viktoria erst nach dem Tod seiner ersten Ehefrau Katharina im Jahr 1965 kirchlich heiraten. Sechs Jahre später, im Jahr 1971, verunglückte Viktoria tödlich: Beim Füttern der Tiere brach sie durch den morschen Boden der Scheune und erlag ihren Verletzungen. Von diesem Schicksalsschlag erholte sich Franz Göttfried nicht. Er zerstörte seine Fotografien, verließ später auch seinen Bauernhof in St. Lambrecht, den er zuvor seinem Sohn Franz übergeben hatte, und starb schließlich am 12. März 1980 in Klagenfurt.

Simon Baptist (*1995 in Graz) studied photography at the Folkwang University of the Arts in Essen (DE). He currently lives in Valencia (ES) and Graz (AT). In his artistic practice, he brings together photography, the moving image, and installation so as to utilize documentary strategies and transpose them to experimental or fictional forms. In collective and artistic processes, his work revolves around questions of community and seeks to generate and weave together knowledge. His artistic projects are generally accompanied by self-published artist's books. He also organizes exhibitions and gives workshops on video and photography.

Franz Göttfried (1903-1980)
Franz Göttfried was born in Sankt Lambrecht in Upper Styria on 28 March 1903. He was the fifth of eight children of the married couple Johann and Agnes Göttfried and grew up on the Vollant farmstead. In 1938, he married Katharina Raunegger. In 1939, he was drafted into military service and participated in the German Wehrmacht's campaign against Poland. He returned the same year and separated from his wife after finding out about an extramarital affair on her part.

Music exerted a great influence on his life. Where he obtained his musical training is unclear, but it has been handed down that he played the bass, bass fiddle, harmonica, and several brass instruments, in particular the flugelhorn. He led the local brass band and passed on his knowledge and skills as head of the village folk music group. He also enjoyed good relations to the neighbouring farmers and played at numerous festivities and weddings in the surroundings. Besides music, he was also fascinated by the technology of his era: he was one of the first farmers in

the village to own a tractor, as well as a motorcycle. From the 1920s until the early 1940s, he occupied himself with photography and developed his photos in his own darkroom.

In 1946, he entered into a domestic partnership with the twenty-four-year-old Viktoria Kerschbaumer. According to the dictates of the Catholic Church at the time, he was only able to marry his life partner, Viktoria, after the death of his first wife, Katharina, in 1965. Six years later, in 1971, Viktoria had a fatal accident: while feeding the animals, she broke through the rotten floor of the barn and succumbed to her injuries. Franz Göttfried never recovered from this heavy blow. He destroyed his photographs, subsequently also left his farmstead in Sankt Lambrecht, which he had previously handed over to his son Franz, and died in Kla-

